Paraît depuis 1913
Tirage: 12.000



Vol. 66 No 23 SAINT-BONIFACE JEUDI 5 OCTOBRE 1978

JEAN-PAUL 1ER EST MORT

La nouvelle de la mort de Sa Sainteté Jean-Paul 1er a pris le monde entier par surprise jeudi dernier quand celui-ci, victime d'un arrêt cardiaque, a été trouvé sans vie dans son lit.

par André-Yves Rompré

Réunis dans le cadre de la Conférence annuelle d'automne des évêques catholiques du Canada, les chefs des diocèses canadiens ont dû mettre une fin abrupte à leurs travaux tôt dans la matinée de vendredi. Ceux-ci devaient prendre fin vendredi soir.

C'est le cardinal Flahiff, archevêque de Winnipeg qui, après avoir reçu la communication de la triste nouvelle, l'a annoncée aux évêques présents.

Aussitôt, Mgr Gilles Ouellet, archevêque de Rimouski et président de la Conférence des évêques catholiques du Canada, a présidé sur place une cérémonie de concélébration de l'Eucharistie à l'intention de feu Jean-Paul 1er.

Pour sa part, l'archevêque du diocèse de Saint-Boniface, Mgr Antoine Hacault, qui s'apprêtait à quitter le pays pour un séjour de deux mois en Europe, où il devait, entre autres, participer à une rencontre 'Ad Limina' avec le pape nouvellement élu, s'est envolé immédiatement pour le Vatican. Mgr Hacault a assisté hier aux obsèques de Jean-Paul 1er.

Appelé à commenter l'événement de la mort du pape Jean-Paul 1er, l'ancien archevêque de Saint-Boniface, Mgr Maurice Baudoux, a déclaré à **LA LIBERTÉ** qu'il s'agissait "pour notre diocèse, comme pour tous les autres, d'une surprise et d'un deuil émouvants à cause de tout ce qui avait été dit au sujet de Jean-Paul 1er depuis qu'il avait été élu. Les espoirs qu'on avait fondés en lui ont peut-être disparu, mais je ne pense pas que ceux des chrétiens envers l'Eglise disparaîtront", a-t-il souligné.

"Le fait que ce pape provenait du peuple, et qu'en même temps il fut issu du prestigieux diocèse de Venise, nous portaient à fonder d'émouvants et de prometteurs espoirs en son règne", a aussi fait remarquer Mgr Baudoux.

Enfin, selon l'ancien archevêque de Saint-Boniface, ce fut le Saint-Esprit qui présida au choix de Jean-Paul 1er, comme ce fut également cet Esprit Saint qui a fait que les tragiques événements se produisent. "Il ne faut donc pas s'inquiéter", a-t-il conclu.

Saint-Boniface en élection

Le lundi 16 octobre, plus de 71 000 électeurs de la circonscription de Saint-Boniface devront décider quel député les représentera à la Chambre des communes. Le séjour du nouvel élu à Ottawa pourrait cependant être de courte durée, si le gouvernement fédéral annonce la tenue d'une élection générale d'ici le printemps prochain.

Quoi qu'il en soit, **LA LIBERTÉ** a affecté son équipe de rédaction à la couverture de la campagne que mènent les candidats: ainsi Marc Labelle suit de près la course du Conservateur **Jack Hare**. Pour sa part, Bernard Bocquel scrute les activités de l'organisation libérale de **Robert Bockstael**; enfin, André-Yves Rompré assure la couverture des campagnes du chef créditiste **Lorne Reznowsky**, et du candidat du Nouveau parti démocratique, **Grant Wichenko**. La semaine prochaine, nous espérons donner un compte rendu des actions des deux candidats indépendants, **Don Oliver** et **William Hawryouk**.

A lire en page 4



Éditorial

L'héritage de Jean-Paul 1er

Jean-Paul 1er, le simple fils d'un ouvrier devenu pape, est mort jeudi dernier. Brutalement, le monde entier a été saisi par l'événement, et aujourd'hui, on se remet à peine du choc.

Albino Luciani, cet homme dont l'aimable sourire était déjà la marque de commerce, avait mis peu de temps à dégager un magnétisme qui devait lui gagner, en un peu plus d'un mois d'exercice de la papauté, la sympathie des masses. Le sort a voulu, dans un autre exemple de sa cruauté, que l'Eglise chrétienne soit frappée à nouveau cette année par la mort de son chef.

Pour l'heure, l'intérim de la curie romaine relève du cardinal Villot et la lourde machine de l'administration vaticane est en train de préparer la tenue d'un autre conclave.

•

Qui succèdera à Jean-Paul 1er? La question soulève des interrogations troublantes pour ceux qui seront appelés à choisir.

Quand le conclave désigna le cardinal Luciani, on n'ignorait pas que sa fiche médicale faisait état d'une santé plutôt fragile. Agé de 65 ans (il allait célébrer son soixante-sixième anniversaire le 17 octobre), ce dernier était considéré comme un pape qui entrait en fonction à un "jeune âge".

Dans tous les autres secteurs de la société humaine, ce "jeune âge" sonne l'heure de la retraite pour presque tous. Du reste, le temps de la papauté ne s'est que rarement révélé, au cours des siècles, d'une longévité excessive. Seulement une fois dans son histoire l'Eglise catholique a vu son chef demeurer en poste plus de 30 ans.



Le moment est venu de se demander si pour être bon administrateur de l'Eglise et grand leader spirituel, les "papabili" doivent faire partie du troisième âge?

•

Autre question: de quelle façon sera reprise la poursuite du renouveau ecclésiastique défini par le concile Vatican II?

Au lendemain de son élection, le pape Jean-Paul 1er s'était dit décidé à en poursuivre l'application "en veillant à ce qu'une impulsion peut-être généreuse, mais imprévoyante, n'en détourne pas les contenus, et que les forces freinantes et timides n'en ralentissent pas l'élan de renouveau", avait-il annoncé en priorité.

Parlant toujours de cette poursuite des travaux oeucuméniques, il avait indiqué que l'effort pour l'unité des Eglises serait poursuivi "sans fléchissements doctrinaux, mais également sans hésitations".

Ce sont là des enseignements que Jean-Paul 1er aura laissés à ses fidèles. Ils sont aussi une indication à reprendre dès l'entrée en fonction d'un autre pape.

•

Sans l'avoir décidé, l'Eglise fait aujourd'hui parler d'elle et se place au coeur des événements de l'actualité. Il lui faudra dans un avenir prochain reconquérir des fidèles que Jean-Paul 1er s'apprêtait à séduire.

De cette papauté, si brève fut-elle, il reste vraiment quelque chose. Chrétien ou pas, pratiquant ou pas, personne ne peut l'ignorer.

André-Yves ROMPRÉ

lettres à LA LIBERTÉ

Monsieur le Rédacteur,

J'aimerais, Monsieur le rédacteur, faire référence à un article accompagné d'une caricature qui est apparu dans le St-Boniface Lance, édition du 27 septembre, sous la rubrique "Editorial and Opinions".

En effet, un dénommé, M. L. Morgan nous explique qu'après trois années de négociations entre la commission scolaire de Saint-Boniface et le département des Parcs et Loisirs de la ville, on obtient que la natation à la piscine BoniVital soit enseignée en français pour les étudiants des écoles françaises.

TROIS ANS de négociations pour obtenir quelque chose qui nous revenait dès l'ouverture de cette piscine.

M. L. Morgan voit déjà de l'injustice dans toute cette affaire car les "pauvres" instructeurs de natation n'ont pas été avertis qu'ils devraient être bilingues... Trois ans...

Plusieurs comités de parents, surtout celui de l'école Lacerte, ont mis beaucoup de temps et d'efforts pour obtenir ce service en français. On ne demande tout de même pas la fin du monde... on nous fait courir depuis deux ans...

Plusieurs d'entre nous se souviendront des belles promesses de nos augustes représentants municipaux lorsqu'on a construit BoniVital.

Pour ce qui de la caricature de M. L. Morgan, j'évite tout commentaire, car décidément ce bonhomme n'y comprend rien.

Je termine en disant qu'il y a de ces instants où je me sens "étranger" dans **"mon pays"** et l'éditorial du "Lance" de la semaine dernière a réussi à me le faire ressentir.

Pierre Laurencelle

LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le jeudi par Presse-Ouest, Limitée, au service des 12,000 foyers du Manitoba français.

Membre de la M.W.N.A. et des Hebdos régionaux.

RÉDACTEUR EN CHEF: André-Yves Rompré

JOURNALISTE: Marc Labelle.

JOURNALISTE COOPÉRANT: Bernard Bocquel

PUBLICITAIRE et SECRÉTAIRE ADMINISTRATIF: Claude Gagné.

RÉVISION DES TEXTES: Josiane Ruggeri.

COMPOSITION TYPOGRAPHIQUE: Diane Gagnon, Johanne Legault.

MONTAGE: Normand Vermette.

SECRÉTARIAT: Régina Leclerc, Odette Guyot.

Toute correspondance doit être adressée à LA LIBERTÉ. Case postale 96, Saint-Boniface, Manitoba, R2H 3B4. Au téléphone 247-4823.

L'abonnement annuel coûte: $15.00.

LA LIBERTÉ est imprimée sur les presses de Kingdon Printing (1974) Ltd., 807, rue Erin, Winnipeg, Manitoba R3G 2W2.

Enregistrée comme courrier de deuxième classe: no 0477.

Billet

Spectacle

La dernière réunion annuelle du Cercle Molière, comme d'habitude, n'a pas attiré les foules. Et comme d'habitude, les responsables de la troupe de théâtre l'ont pris avec bonne humeur. Car le succès du Cercle se mesure au nombre de personnes qui viennent aux spectacles. Non au nombre de celles qui participent à l'assemblée annuelle.

Par contre, imaginons les angoisses des animateurs d'organismes à caractère politique qui tremblent toujours à l'idée que les gens ne se rendent pas en masse à leur assemblée annuelle. Car le succès de celle-ci se mesure essentiellement au nombre de participants présents.

Il y aura toujours avantage à donner des spectacles plutôt que de se donner en spectacle.

Bernard Bocquel

Deux émissions d'obligations viennent a échéance

900,000 Canadiens recevront des intérêts d'obligations

par Marc Labelle

Pour 900,000 Canadiens, l'année 1978 est en quelque sorte un peu spéciale. En effet, deux émissions d'obligations d'épargne du Canada viennent à échéance cette année: la série spéciale de remplacement de 1968 (Sr) venant à échéance le 1er octobre et la série 1969-1970 (S-24) expirant le 1er novembre.

M. Gilles Bédard, porte-parole de l'organisation de la campagne des Obligations d'épargne du Canada s'est rendu, au début de la semaine, à Saint-Boniface et à Winnipeg afin de sensibiliser le public, les entreprises et les organismes à l'émission 1978-1979 d'OeC.

"Deux types d'obligations, qui rapportent un taux d'intérêt moyen de 8.9 pour cent sur une période de sept ans, sont offerts, depuis le 2 octobre, aux investisseurs canadiens."

M. Bédard explique que les détenteurs d'obligations à intérêt régulier recevront, chaque année, l'intérêt par chèque ou par dépôt direct, tandis que ceux qui auront acheté des obligations à intérêt composé recevront, à l'échéance, l'intérêt cumulé et composé.

"Les obligations à intérêt régulier pourront être achetées au comptant en coupures de $300, $500, $1,000, $5,000 ou $10,000. Les obligations à intérêt composé seront offertes dans les mêmes coupures, plus une de $100. Les titres sont disponibles dans les banques et autres institutions financières, soient les négociants ou courtiers en valeurs mobilières, les sociétés de prêt et fiducie, les caisses d'épargne et de crédit et les caisses populaires."

"D'autre part, ajoute M. Bédard, les obligations à intérêt composé peuvent aussi être achetées au comptant, par le biais d'un régime d'épargne-salaire. Quelque 6,000 entreprises et organismes dans tout le pays offriront à leurs employés le régime d'épargne-salaire qui permet d'acquérir des obligations d'épargne à intérêt composé par retenues sur la paye."

Sr et S-24 à échéance

"Ces deux émissions offraient aux investisseurs la possibilité de composer leurs intérêts, possibilité à laquelle s'ajoutait en 1974, un boni payable au comptant. Ceci signifie, poursuit M. Bédard, qu'une obligation de $100 de la série S-24 peut valoir jusqu'à $211.50. Les deux émissions ont constitué d'excellents placements et leurs détenteurs voudront sans doute réinvestir leurs fonds dans l'émission de cette année."

"C'est pourquoi la Banque du Canada a prévu des dispositions spéciales pour éviter les bousculades de dernière heure à la mi-novembre. En faisant leurs affaires régulières de banque ou de placement, leurs détenteurs devraient profiter de l'occasion pour vérifier leurs coffrets de sûreté et déterminer s'ils sont possesseurs d'obligations de ces deux émissions et en même temps faire la nouvelle transaction."

La suppression des obligations à coupons

"Depuis l'automne dernier, laisse entendre M. Bédard, les obligations d'épargne du Canada ont fait peau neuve. Le changement le plus important a consisté en la suppression des obligations à coupons qui ont été remplacés par les obligations à intérêt composé qui réinvestissent l'argent de façon automatique et rapportent un intérêt annuel sur l'intérêt qui sera versé au détenteur lors du rachat ou à l'échéance."

"L'autre changement a été le lancement de la populaire obligation à intérêt régulier. Cet intérêt est versé directement au détenteur par chèque ou par dépôt à son compte de banque."

"Les deux types d'obligations conservent les mêmes avantages essentiels qui en font le placement préféré de millions de personnes depuis 32 ans."



M. Gilles Bédard, porte-parole de l'organisation de la campagne des Obligations d'épargne du Canada.

Devant les "coupures" de l'Onf

La solidarité des régions

par André-Yves Rompré

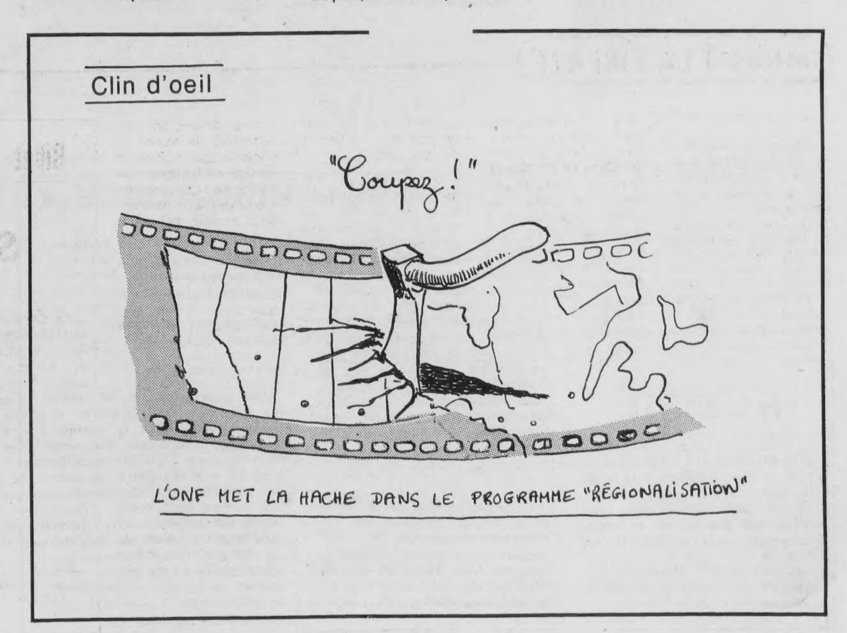
Comme il fallait s'y attendre, c'est d'un commun accord que les régions touchées par les coupures annoncées la semaine dernière par l'Office national du film dans le programme "Régionalisation" ont qualifié ce geste "d'effronterie envers les collectivités françaises de ces régions", et accusé la décision de véhiculer une teneur "paternaliste" inacceptable.

A la suite d'une rencontre conjointe tenue à Toronto par les trois Comités d'action régionaux (Car) de l'Acadie, de l'Ontario et de l'Ouest, les représentants de ces régions ont en effet émis un communiqué qui ne cache pas le sentiment d'injustice, voire de rage au coeur, qu'ils ont éprouvé lors de l'annonce faite la semaine dernière par le Commissaire du gouvernement (fédéral) à la cinématographie.

De plus, le cas a été présenté à la Fédération des francophones hors Québec qui pourrait vraisemblablement intervenir sous peu.

Les Comités d'action régionaux exigent ni plus ni moins que la décision soit renversée et que le programme "Régionalisation" soit maintenu. Ils demandent également que ce renversement soit entériné par le ministre, John Roberts, de même que par l'Office national du film.

Clin d'oeil



en élection... St-Boniface en élection... St-Boniface

Wichenko : la simplicité se véhicule en vieille Renault

par André-Yves Rompré

Grant Wichenko, le jeune candidat du Nouveau parti démocratique à l'élection du 16 octobre dans Saint-Boniface, se présente sous le signe de la simplicité, et il semble bien vouloir tirer profit de cette image.

Wichenko, qui n'est âgé que de 26 ans, s'adresse principalement aux classes moyennes, aux travailleurs qui ont peine à joindre les deux bouts, et aux petits commerçants.

Il avoue d'ailleurs lui-même ne disposer que d'un budget d'opération d'environ $7000 pour couvrir les frais de sa présente campagne. "Nous, nous n'avons pas de cadeaux des compagnies multinationales", se plait-il à dire, le sourire en coin.

Alors que ses adversaires, selon lui, se présentent sous le signe de "l'extravagance vestimentaire", il vous dira tout spontanément (comme si c'était calculé) que le complet-veston qu'il promène dans sa vieille Renault ne lui a coûté que "cinquante dollars"... Mais il n'hésitera pas non plus, comme d'ailleurs le font tous ses adversaires, à s'exposer devant les tribunes de tous les médias.

Ancien fonctionnaire provincial sous le régime de l'ex-premier ministre Ed Schryer, et ingénieur de formation, Winchenko s'intéresse depuis longtemps aux questions de l'environnement urbain et de logement. Il n'hésite pas à condamner le réaménagement proposés par les autorités actuelles quant au développement futur du secteur nord de Saint-Boniface, près de la "Supercrete".

La campagne de Wichenko est orientée vers le porte à porte, et c'est assis à une table de cuisine, en train d'expliquer le programme politique de son parti, qu'on peut le mieux l'imaginer.



Grant Wichenko

La question francophone

Sur la question des minorités francophones, Grant Wichenko accuse les Libéraux de vouloir protéger les "hors Québec" à coup de subventions pour des programmes économiquement non-viables. Lui, propose l'avènement de petits commerces, tels que quincaillerie et épiceries, sur le boulevard Provencher. Ceci amènerait vraiment les francophones à pouvoir mieux vivre dans "leur langue et leur culture".

"Ces problèmes-là, dit-il dans un français convenable, sont mieux compris par les gens âgés que par les jeunes qui eux, ne crèvent pas de faim!"

Bockstael: "Pas de promesses qu'on ne peut tenir"



Robert Bockstael

par Bernard Bocquel

M. Robert Bockstael, conseiller de Saint-Boniface, choisi à une très forte majorité par les membres du Parti libéral lors du congrès de nomination, est un candidat en vue, dans cette campagne électorale. Et cela pour au moins une raison: c'est lui qui doit faire en sorte que le Partie libéral fédéral garde un représentant au Manitoba. Un siège auquel les libéraux d'Ottawa doivent tenir si l'on en juge par le nombre de personnalités qui sont déjà venues visiter la circonscription.

Devant l'importance de l'enjeu, Robert Bockstael essaie-t-il de se donner une image de marque particulière? "Absolument pas, affirme-t-il sans hésiter. Lorsque je me présente devant l'électeur, je me montre tel que je suis". Tel qu'il est, c'est-à-dire sans nul doute un homme qui n'a pas le goût du théatral, mais plutôt un penchant pour la simplicité.

Aussi Robert Bockstael ne se lance pas dans de grandes déclarations, ne fait pas de promesses concrètes "des promesses qu'on n'est pas sûr de pouvoir tenir". Il ajoute: "Ce que j'essaie de faire comprendre aux gens que je rencontre à l'occasion du porte à porte, c'est que je veux intercéder en faveur de la province. A l'heure actuelle, le Manitoba est représenté par 9 députés conservateurs, 2 néo-démocrates et un indépendant. Il faut une voix capable de défendre les intérêts manitobains, et j'aurais l'oreille du gouvernement".

Par ailleurs, M. Bockstael concède un handicap qu'il qualifie "d'historique". En effet, les libéraux étant au pouvoir depuis une dizain d'années, le candidat libéral admet qu'il a rencontré des réticences chez quelques électeurs. "Mais, précise-t-il, il s'agit de gens qui veulent changer pour changer, ne suivant en cela que le mot que certains médias leur répètent: "Trudeau doit partir".

Aussi Rober Bockstael apparait-il comme une cible idéale pour les candidats des trois autres partis. "Mes adversaires n'ont rien de positif à offir. Aux trois "R" du premier ministre (restrictions budgétaires, renouveau, réorientations des dépenses), ils n'opposent que trois "C": "critiquer, condamner, se plaidre (complain)".

Echos de la campagne

S'engager dans une campagne électorale n'est pas une mince affaire. Que l'on songe par exemple que la circonscription de Saint-Boniface comprend 307 sections de vote, d'environ 300 électeurs, parfois moins. Saint-Boniface même est découpé en 237 sections de vote.

•

Le 6 octobre au Collège universitaire de Saint-Boniface, à 14 h 30, les quatre candidats-vedettes participeront, salle Martial-Caron, à un débat. Les discussions se feront sans nul doute entièrement en français, du début à la fin. Les candidats étant certainement soucieux de faire étalage de leur culture bilingue.

Pour tout dire, une section de vote renvoie à une division, une subdivision, un district, un sous-district ou autre zone territoriale fixée par le président d'élection pour laquelle est dressée une liste électorale et son établis un ou plusieurs bureaux de scrutins pour recevoir les suffrages le jour de l'élection. Ces quelques précisions, pour mieux comprendre pourquoi les élections partielles coûteront la bagatelle de $3 millions.

•

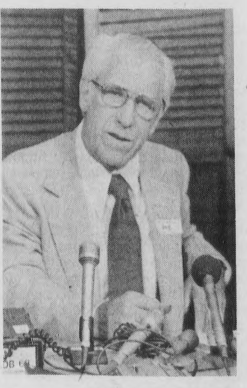
Notons au passage que la qualité de la version française des dépliants de propagande des candidats n'est pas toujours de qualité, tant s'en faut. On espère que les acteurs livreront une meilleure prestation à la générale.

Il paraît même que certains conseillers conservateurs de la ville de Winnipeg souhaitent - en privé - la victoire du candidat libéral. Pour le bien de la ville sûrement. Le réalisme est le moteur de la politique.

•

Les spécialistes qui ont conçu les panneaux des candidats se sont-ils penchés sur la question d'affichage publicitaire dans les deux langues à Saint-Boniface? On n'en est pas convaicu. Les panneaux proclament: "Elect Reznowski", "Vote Jack Hare", "Elect Wichenko". Les libéraux on simplement inscrit le nom de leur candidat sur l'affiche, "Robert Bockstael" se lisant aussi bien en français qu'en anglais. On accorde au Parti libéral le bilinguisme au bénéfice du doute.

"Un Québec



Jack Hare

en élection... St-Boniface en élection... St-Boniface

Avec Reznowsky le Crédit social retourne à ses sources

par André-Yves Rompré

Lorne Reznowski, marié, père de trois filles et de deux garçons. Professeur de littérature anglaise au Collège St-Paul de l'université du Manitoba. Diacre de l'Eglise catholique ukrainienne.

Lorne Reznowski est aussi à un détail près, le chef du parti Crédit social du Canada. Un détail que ses relationistes ont toutefois oublié de mentionner en même temps que tous les précédents, dans un dépliant publicitaire lancé à l'occasion de la présente campagne électorale.

Ceci dit, M. Lorne Reznowski se révèle un créditiste de la première heure; il est de même race et de même coulée que celui à qui il a succédé, le regretté Réal Caouette. Aux bons temps de celui-ci dont le talent d'orateur faisait gagner ou perdre des votes à chaque fois qu'il ouvrait la bouche pour malmener les "requins de la finance"...

C'est cette époque qui avait fait gagner à ce parti un certain respect à Ottawa. Mais le Crédit social était alors incapable de faire élir des députés ailleurs qu'au Québec.

Aujourd'hui, Lorne Reznowski voit un avantage pour le parti d'avoir à sa tête un chef qui vienne du centre du pays, qui soit bilingue, et véritablement créditiste. "Afin de donner une image vraiment nationale à notre parti, cela est très important", commente-t-il.

Installé dans des locaux, rue Des Meurons, Lorne Reznowski dispose d'une équipe de quelques 25 bénévoles qui parcourent le comté et l'aident à se gagner des électeurs.

Les thèmes que ce parti propose aux votants gravitent autour du respect de la famille, première cellule sociale. Reznowski se déclare carrément contre l'avortement, et se prononce en faveur d'un rétablissement de la peine capitale pour tous les meurtriers au Canada, sans exception.



Lorne Reznowski

Pour gagner cette élection, on estime chez les créditistes qu'il faudra réunir près de 38 pour cent des votes. "Je voudrais la victoire. C'est possible, vous savez, nous sommes le parti des surprises", déclare M. Reznowski.

Un appui non équivoque est donné au chef dans cette campagne par l'état-major du Crédit social: un organisateur d'Ottawa, M. Gérard Croteau met sa main à l'organisation locale. M. Cyrille Gauthier, le trésorier du parti fait de même. Les députés Adrien Lambert, de Bellechasse, et Eudore Allard de Rimouski, viennent aussi contribuer à perfectionner la machine électorale. Et Gilles Caouette est attendu pour la semaine prochaine.

Les assertions de Hare envers le clergé ont animé les débats

par Marc Labelle

"Moi je vote pour les libéraux et je n'ai pas peur de le dire", affirme l'abbé Maurice Bernier-Deniset, en rapport aux commentaires apportés par le candidat conservateur Jack Hare, à l'effet que l'Eglise catholique inciterait les Canadiens français à voter pour les libéraux.

Le curé de la paroisse des Saints-Martyrs-Canadiens dans le parc Windsor souligne que, à sa connaissance, aucun curé n'aurait prêché de voter pour les libéraux, contrairement à ce que Jack Hare aurait dit dans un article paru dans l'édition du 26 septembre du quotidien ***Globe and Mail*** *de Toronto.*

D'autre part, l'abbé Bernier-Deniset avoue que la chose aurait pu se produire dans le passé, "mais pas de nos jours, du moins pas de la façon insinuée par M. Hare."



"Que voulez-vous, on a tous nos opinions politiques. Je vais voter pour les libéraux, parce que si on prend la situation d'un point de vue patriotique, ce sont eux qui ont fait le plus pour l'unité canadienne", affirme-t-il. Pour ce qui est de l'économie, souligne l'abbé Bernier-Deniset, "il n'est pas de mon avis qu'un autre parti politique puisse faire mieux. Je suis certain que les gens que je connais au Québec, et j'en connais plusieurs, ne voteront pas pour Clark. Je ne sais pas pour quel parti ils vont voter mais ils ne voteront pas pour les conservateurs", ajoute-t-il encore.

Quant à l'abbé Léo Couture, qui est à la cathédrale de Saint-Boniface depuis six ans, il soutient aussi le fait que les prêtres une fois montés en chaire, ne font pas de politique. "On rappelle seulement aux paroissiens qu'ils ont le devoir de voter, et nous leurs suggérons de poser des questions aux candidats afin de connaître leurs positions sur des sujets tels que l'avortement et la peine de mort."

A la suite de la parution de l'article en question dans le ***Globe and Mail*** *de Toronto, M. Hare a convoqué les journalistes afin d'éclaircir le fond de ses propos qui, d'après le candidat conservateur, ont été mal interprétés.*

On peut lire dans l'article: ..."On ne sollicite pas des suffrages dans ce coin-là. Le curé monte en chaire et dit qu'il faut voter pour les libéraux. Qu'est-ce que vous voulez qu'on fasse..."

M. Hare a tenu à préciser que ses affirmations écrites dans l'article, ne rendaient pas le vrai sens de sa pensée. "Mes remarques concernant l'influence de l'Eglise sur le corps électoral, et ceci à la faveur des libéraux, n'ont été faites que dans une optique historique, et n'ont pas été rapportées à la lettre."

Le candidat libéral, M. Robert Bockstael a su profiter de la situation pour défendre à la fois son parti et les francophones de la circonscription de Saint-Boniface.

"Les affirmations de Jack Hare, telles que rapportées dans le ***Globe and Mail*** *du 26 septembre, est un vulgaire et cynique coup d'essai qui a été fait dans le but de susciter des préjugés religieux et culturels au sein de l'électorat de Saint-Boniface", accuse-t-il.*

Dans la même optique, le candidat néo-démocrate, M. Grant Wichenko affirme que le candidat conservateur, M. Jack Hare, mérite de perdre l'élection, en plus du respect de toutes les personnes saines d'esprit dans la circonscription de Saint-Boniface.

bilingue et un Canada unilingue anglais" - *Jack Hare*

par Marc Labelle

"Un Québec bilingue et un Canada unilingue anglais", telle est la pensée du candidat conservateur de Saint-Boniface, M. Jack Hare, vis-à-vis du bilinguisme au Canada.

"Un pays bilingue, de l'Atlantique au Pacifique, serait irréalisable. Par contre, M. Hare souligne l'importance de la langue française dans la province du Québec: Au Québec, le français doit venir en premier, mais dans le reste du pays, par la force des choses, la langue anglaise reste la plus utilisée."

L'enseignement du français

"Nous devrions faire en sorte que nos enfants puissent apprendre la langue française dès leur plus jeune âge; la langue parlée et non pas le français comme je l'ai appris, un peu comme on étudie les mathématiques."

Même si le Conservateur Jack Hare est en faveur de l'enseignement du français, cela ne l'empêche pas d'être contre l'idée d'avoir un conseil scolaire homogène français en sol manitobain. "Je suis en faveur des écoles d'immersion, mais je ne peux pas imaginer un conseil scolaire français dans la province. Peut-être que la chose serait possible dans le vieux Saint-Boniface, si assez de gens le demandaient."

M. Hare souligne aussi le fait que les citoyens canadiens ne veulent pas se voir imposer quoi que ce soit, plus précisément "le français".

"Je suis fondamentalement en faveur d'un concept bilingue au Canada, mais je ne crois pas qu'il faille le réaliser sur une base obligatoire."

M. Hare est d'avis qu'il existe un pourcentage élevé de francophones à Saint-Boniface et que "les droits de ces minoritaires sont protégés dans notre constitution".

"J'éprouve beaucoup de sympathie à l'égard des besoins de ces minorités, mais l'Ouest canadien n'est pas bilingue. Ce serait magnifique d'avoir un pays bilingue, mais je ne crois pas qu'il faille imposer, aux gens de la Colombie britannique par exemple, la langue française."

"En ce qui concerne les tribunaux, je crois qu'il serait possible qu'ils exercent la justice en français si les membres de la communauté française où ils se situent étaient suffisamment nombreux."

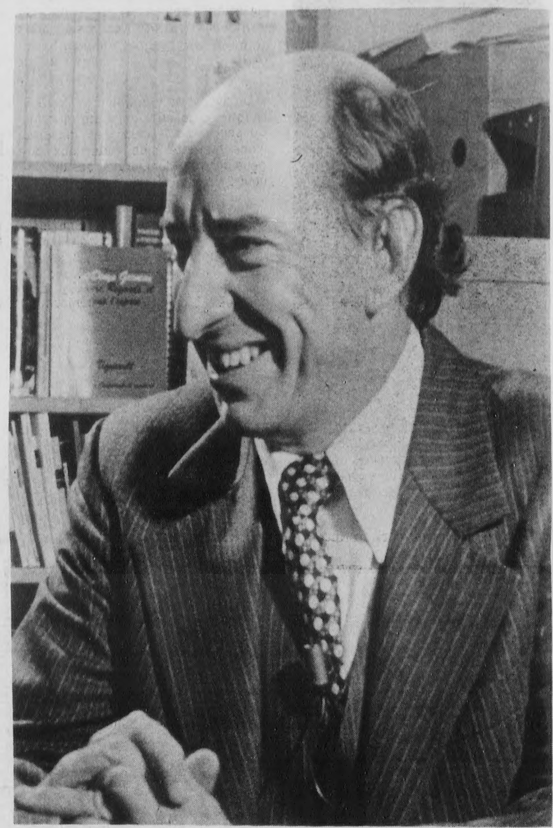
Droits linguistiques:

Marc Lalonde cherche l'appui des provinces

Mardi soir, le ministre Marc Lalonde, chargé des Relations fédérales-provinciales dans le cabinet Trudeau , était au Centre culturel franco-manitobain pour répondre aux questions d'un auditoire d'à peine quarante personnes venues l'entendre parler d'unité nationale et du dossier fédéral-provincial.

Juste avant cette rencontre, il avait tenu à rencontrer-uniquement, il faut le souligner - les représentants de la presse francophone d'ici. Au cours de cette conférence de presse improvisée, le ministre Lalonde est apparu comme un homme qui avoue avoir perdu des illusions, mais dont les idéaux politiques sont restés les mêmes qu'à son entrée sur la scène politique canadienne, il y a maintenant plus de dix.

par André-Yves Rompré



Marc Lalonde

La désillusion a un effet pessimiste: constater un durcissement des attitudes entre les deux principales communautés linguistiques du Canada, c'est remettre sérieusement en question le gouvernement qui est au pouvoir depuis plus de dix ans.

"D'une part, au Québec, on a constaté un durcissement des attitudes des francophones à l'endroit des anglophones, et ce faisant, il n'est pas étonnant qu'on trouve aussi à l'extérieur du Québec pareil durcissement des attitudes des anglophones envers *leurs minorités francophones*", fait remarquer Marc Lalonde.

Il y a là selon lui un développement très malheureux, et "des attitudes comme celles-là freinent le progrès du Canada." Le ministre Lalonde voit aussi dans ce phénomène un élément uniquement "cyclique", et fait preuve d'optimisme en disant que des jours meilleurs sont à venir...

"L'avenir de la société canadienne n'est pas dans la diminution des droits des minorités, mais dans leur expansion", affirme-t-il en disant que si telle situation existe aujourd'hui, c'est principalement en raison du refus des gouvernements provinciaux d'appuyer les politiques de son gouvernement à l'égard des droits linguistiques.

Un appui à Bockstael

La venue d'un ministre-vedette à St-Boniface visait bien sûr, en tout premier lieu à manifester un appui au candidat du Parti libéral aux partielles du 16 octobre. M. Lalonde s'est même chargé de faire allusion aux qualités certaines de celui-ci. Il a aussi fait miroiter aux électeurs franco-manitobains que son "futur collègue" pourrait même être "ministrable". "Le candidat Bockstael a toutes les qualités requises pour devenir une personnalité qui pourrait jouer un rôle *considérable* dans la politique canadienne, a aussi souligné le ministre."

La "Régionalisation" de l'Onf

Appelé à commenter les dernières coupures annoncées par la haute direction de l'Office national du film à l'endroit des programmes "régionalisation" en milieux francophones hors Québec, M. Lalonde a dit avoir été mis au courant de la situation, et que dès son retour à Ottawa, il entendait bien mettre la main au dossier. "S'il est vrai, comme on le dit, que la régionalisation française serait amputée de son budget de $320,000 et que sa contrepartie anglaise ne le serait que de $50,000, il y a lieu de trouver cette situation pour le moins étonnante", a admis le ministre.

Les préjugés existent

Les hommes politiques ont un important rôle à jouer dans le renversement de ces attitudes qui sont néfastes pour l'avenir progressif du Canada. Et ce rôle n'est pas assumé actuellement par certains gouvernements des provinces: le gouvernement du Québec en tête de liste, avec la loi 101, et le gouvernement Davis en Ontario, ave son retrait du bill privé visant à faire reconnaître des droits au français dans cette province.

"A une époque où la tendance prédominante est celle de la fermeture des esprits, il appartient aux hommes politiques de rétablir la situation de préjugés qui peut prévaloir dans l'ensemble du pays", a affirmé celui qui fut qualifié un jour par un ministre du gouvernement québécois de M. Lévesque de "ministre fédéral chargé des affaires péquistes à Ottawa".

"Je suis désappointé parce que ça fait dix ans que l'on se bat pour faire reconnaître l'égalité linguistique au Canada, et nous faisons maintenant face à des populations dans certaines régions, qui ont nettement cultivé préjugés", a-t-il indiqué en substance.

M. Lalonde sur la question de l'unité nationale

"C'est la volonté du peuple qui maintiendra le pays uni"

par Bernard Bocquel

"L'unité du pays se fera en autant que les anglophones accepteront de respecter la minorité francophone et les francophones la minorité anglophone" a déclaré M. Marc Lalonde, ministre responsable de la situation de la femme et chargé des Relations provinciales-fédérales, dans le cadre d'une causerie organisée mardi soir au Centre culturel franco-manitobain sur le thème de l'unité canadienne.

"Car, a-t-il ajouté, même si la dimension économique de l'unité est très importante, l'aspect le plus critique reste le traitement des minorités". Pour étayer son affirmation, M. Lalonde a évoqué la solution préconisée par certains, selon laquelle la solution du problème serait un Québec unilingue français, avec le reste du Canada unilingue anglais. Pour le ministre, il se développerait alors deux sociétés séparées, n'ayant en commun que des relations économiques.

Une problématique "nationale"

M. Lalonde ne veut pas non plus résumer la problématique de l'unité nationale à la question québécoise: "Il y a aussi la Colombrie-Britannique et les provinces des Prairies qui se sentent à la remorque politique". L'explication fournie par le conférencier est de nature historique. Le sentiment d'aliénation ressenti par les provinces de l'Ouest viendrait du fait que peu de députés libéraux siègent à Ottawa, ou ont siégé à la Chambre des communes, alors que durant les dernières décennies, le gouvernement fédéral a essentiellement été formé par les libéraux.

Pour pallier cette situation, le ministre a notamment fait état des propositions constitutionnelles du premier ministre, visant à augmenter la représentativité de l'Ouest au Sénat

En touchant la question des réformes constitutionnelles, le conférencier a abordé la proposition de Charte des droits de la personne qui lierait le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux, notamment sur les droits linguistiques. Ainsi serait garanti le droit de s'exprimer dans sa langue devant la Chambre des communes, la Législature et les tribunaux.

Mais M. Lalonde n'a pas manqué de souligner "qu'à elles seules, les réformes constitutionnelles ne suffiront pas à assurer l'unité du Canada". Et de renchérir: "C'est la volonté du peuple qui maintiendra le pays uni".

La nouvelle carte électorale sera soumise à des audiences publiques


M. Ed Schreyer, chef du Npd.

Les Conservateurs du Manitoba auraient, à la Législature provinciale, une majorité de 35 sièges plutôt que les 33 actuels, si l'élection de 1977 avait été disputée à l'intérieur des nouvelles limites territoriales, a affirmé, la semaine dernière, un conseiller juridique du Pc.

Un avocat de Winnipeg, M. Nathan Nurgitz, a en effet démontré que les Conservateurs pourraient disposer d'une majorité plus forte, aux dépens des Néo-démocrates qui détiennent 23 sièges à l'heure actuelle.

Par contre, le chef du Npd, M. Ed Schreyer ne semble vouloir faire aucune concession de sièges même si des changements ont été proposés, le mardi 26 septembre, par la commission indépendante des limites territoriales. Le chef des Néo-démocrates ne pense pas que les changements des limites territoriales modifieront, d'une façon ou d'une autre, le dénouement de l'élection.

Les porte-parole des deux fronts se sont par ailleurs mis d'accord sur le fait que la commission a proposé des changements que ne favorisaient ni l'un ni l'autre des partis politiques.

"Les circonscriptions reflètent bien le déplacement de la population à la fois à l'intérieur de la province et de la ville", ont-ils affirmé.

M. Schreyer a aussi souligné le fait qu'il n'avait pas à se plaindre de la façon dont elle a effectué les changements.

La commission est composée du juge en chef de la cour d'appel du Manitoba M. Samuel Freedman, du président de l'université du Manitoba M. Ralph Campbell et de M. Jack Reeves, président des élections provinciales.

Le "groupe des trois" tiendra des audiences publiques, du 16 au 20 octobre, avant de soumettre au cabinet les propositions de changements des limites territoriales.

Le déplacement des limites territoriales réduirait de quatre le nombre de circonscriptions dans la ville de Winnipeg tandis qu'il augmenterait de six le nombre de circonscriptions en banlieue.

Inauguration du Centre de formation du CN à Gimli

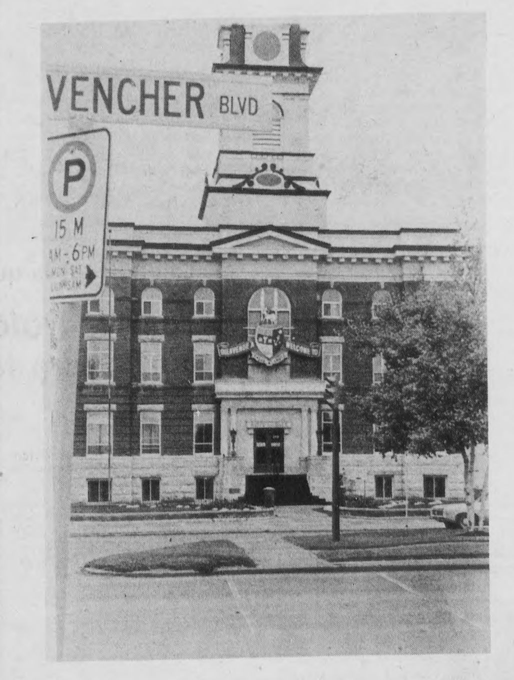
Le CN a inauguré la semaine dernière, à Gimli, les locaux rénovés de son Centre de formation du transport. Le coût final de cette expansion s'est élevé à $3 millions.

Le Centre de formation du personnel du service du transport date de 1972. Il s'agit de la première école du genre au Canada. Sa mission est d'assurer au CN un flot continu de mécaniciens de locomotives. L'augmentation des volumes de trafic, notamment dans l'Ouest, a accru les besoins en mécaniciens. Les candidats à ce poste sont choisis parmi les agents de train et les contremaîtres de triage.

Le CN dispose à Gimli d'un simulateur de locomotive qui recrée aussi fidèlement que possible les conditions réelles: le mécanicien prend place dans une cabine aux dimensions exactes, active des commandes normales et réagit à des situations qu'il voit sur son pare-brise, et qui sont calquées sur la réalité. Ainsi l'élève a la même sensation que s'il roulait sur une voie normale y compris le mouvement de la cabine.

Le programme de formation des élèves en conduite dure huit semaines. On traite aussi de problèmes théoriques. Pratiquement, de 15 à 20 heures sont passées dans la cabine d'un simulateur. A date, plus de 5,900 élèves ont suivi les cours du Centre de formation de Gimli.

Saint-Boniface sera-t-il écrit avec un trait d'union?



On tourne la page à l'hôtel de ville de Saint-Boniface... pour se mettre à la page. Il a en effet été décidé que l'ancienne enseigne "Saint-Boniface" allait être remplacée par "Comité communautaire Saint-Boniface/Saint-Vital."

La traduction anglaise figurera aussi.

La programmation de la Sfm

Priorité aux développements économique et communautaire

Les responsables de la Société franco-manitobaine ont présenté à la presse, la semaine dernière, la programmation pour l'année 1978-79. Les deux objectifs principaux seront constitués par le développement économique et le développement communautaire. Le soutien financier consenti cette année par le gouvernement fédéral s'élève à $320,000.

Le mandat de la Sfm se résume en trois points principaux: oeuvrer pour l'unité de la communauté, promouvoir le dynamisme communautaire et développer un système d'autofinancement pour les organismes francophones. Somme toute un mandat qui, s'il est appliqué au pied de la lettre, exige du personnel de la Sfm qu'il déploie ses efforts dans de multiples directions.

Ainsi, à l'occasion des prochaines élections partielles à Saint-Boniface, la Sfm, par le truchement d'annonces dans **La Liberté**, cherche à informer les Franco-Manitobains des options des candidats, mais aussi de faire part aux candidats des aspirations de la communauté.

La Société veut par ailleurs "susciter, inviter et assurer une participation active des Franco-Manitobains dans leur propre développement économique". Dans ce sens, une conférence traitant de problèmes économiques se tiendra au mois de novembre.

Par le biais de son bottin des commerçants francophones, la Sfm essaie d'encourager et de promouvoir les entreprises francophones. Comme elle appuie les efforts des citoyens intéressés au développement économique èt touristique de Saint-Boniface On se rappelle que l'ancien candidat à la présidence de la Sfm, M. Noël Joyal avait fait du tourisme à Saint-Boniface le cheval de bataille de sa "campagne".

La restructuration

Sur le plan de la restructuration, les objectifs sont: partage de l'information, coordination au niveau local, éveil d'une conscience de co-responsabilité entre les organismes, développement d'un leadership local.

Pour mener à bien son programme, la Sfm dispose de permanents: une directrice générale, Mme Marie Jubinville; un responsable de la planification politique: M. Armand Bédard; un coordonnateur en économie: M. Jean-Louis Morin; une coordonnatrice en développement communautaire: Mlle Pauline Hince; une coordonnatrice des programmes "Mini-francofun" et féminins: Mlle Janine Tougas. Remarquons que le poste de directeur-adjoint, vacant depuis que Marie Jubinville a accédé à la direction générale, n'a pas encore été comblé.



Marie Jubinville

Bons mots

L'enfant, ce consommateur monstrueux, qui n'en a jamais assez d'en avoir trop.

•

Les jeunes comprennent que la meilleure façon de lutter contre la pollution par le bruit est d'en faire un plus grand.

•

L'école au Québec: plus on ouvre grand la porte du bâtiment qui l'abrite, plus on rétrécit l'embrasure par où passe le savoir.

•

L'instruction obligatoire a donné jour à de coûteuses maisons de détention pour l'esprit; il va de soi que les plus belles intelligences sont mises au trou.

Revue d'une fin de semaine sportive

Les amateurs ont été occupés

par François Riopel

Vendredi 29 septembre:

Jets-Oilers

Les Jets gagnent leur premier match hors-concours, mais ce sera contre une équipe de leur propre ligue, les Oilers d'Edmonton.

Jusqu'à maintenant, les Jets ont fait match nul contre les Blues de St. Louis et se sont inclinés devant Anders Hedberg, Ulf Nilsson et les Rangers de N.Y., et les Rockies du Colorado.

Vendredi soir, à Edmonton, les Oilers, de retour d'un mois d'entraînement en Europe, ont dominé pendant presque tout le match, mais les Jets ont marqué plus de buts.

Peter Sullivan a tiré son épingle du jeu pour les Jets, et pourrait devenir l'une des grandes étoiles du circuit si la direction des Jets lui donne la chance d'évoluer plus souvent. Sullivan a marqué l'un des trois buts des Jets, a rendu nulles les pénalités, et Larry Hillman l'a même employé au cours d'avantage numériques.

Samedi 30 septembre:

Bombers-Lions

Les Blue Bombers se souviennent encore de leur défaite aux mains des Lions, en demi-finale de la Conférence de l'Ouest, l'automne dernier, et le match commence comme si les Lions vont finalement mettre fin à une série de 5 défaites d'affilée, et de la même façon, à une série de 5 victoires des Bombers.

Les Lions menaient 17-7 après 30 minutes de jeu, mais les Bombers ont renversé la vapeur en deuxième demie et ont marqué 31 points pour l'emporter 38-27.

La recrue Joe Poplawski continue d'émerveiller les amateurs de football, ses instructeurs et les défenseurs adverses. Poplawski a capté deux autres passes de touché samedi soir, et devrait décrocher le titre de recrue par excellence de la Ligue canadienne, sans que les voteurs des trophées Schenley aient à tenir un scrutin.

Les Bombers ont maintenant congé jusqu'au 15 octobre, date à laquelle ils recevront la visite des Eskimos d'Edmonton. Et si par bonheur, les Lions devaient vaincre les Eskimos, lundi prochain, les Bombers auraient la chance de se hisser, sur un pied d'égalité, au premier rang, avec les Eskimos, dans deux semaines.

Mais j'en doute fort.

Dimanche 1er octobre:

Eskimos-Alouettes

Les Eskimos effectuaient leur première visite au stade olympique depuis leur humiliante défaite de l'automne dernier en match de la coupe Grey.

Et encore une fois, le gazon artificiel du parc était recouvert d'eau, mais au moins, l'eau était encore à l'état liquide.

Et quel renversement de situation, après un an. Les Alouettes, champions de la coupe Grey, ont été humiliés, par un score de 42-22 par l'équipe qui devrait, selon toute probabilité, leur succéder en novembre prochain, à Toronto.

Les rangs des Alouettes ont été décimés par les blessures, tandis que les Eskimos songent à remercier pour leurs services leur médecin et leur entraîneur, tellement leurs blessures ont été rares depuis le début de la saison.

Sonny Wade, héros des Alouettes à plusieurs reprises au cours des dernières saisons, était de retour après une absence de huit matchs, et il est évident qu'il n'a pas encore retrouvé son aplomb.

Tom Wilkinson, pour sa part, joue présentement le meilleur football de sa carrière. Et l'on peut dire qu'il a succédé à Ron Lancaster comme maître de contrôle du jeu.

Les admirateurs de Dieter (Ralph) Brock ne seront certainement pas d'accord, mais Brock n'a pas encore atteint son apogée.

A la suite du match de dimanche, il est peu probable que les Alouettes soient de la partie, le 26 novembre, pour défendre leur titre de champions de la coupe Grey. Et il est difficile d'imaginer une autre équipe qu'Edmonton pour représenter l'Ouest.

Lundi 2 octobre:

Yankees-Red Sox

Vous me direz ce que vous voudrez au sujet de Reggie Jackson, le bonhomme demeure l'un de mes joueurs de baseball favoris. Jim Rice a cogné 46 circuits pendant la saison régulière, mais c'est Jackson qui a eu le meilleur, lundi après-midi, lorsque son 27e circuit a procuré aux Yankees, une victoire de 5-4 contre les Red Sox de Boston, dans la joute de championnat de la division Est de la Ligue américaine de baseball.

C'est quand même Bucky Dent qui a plus ou moins cassé les reins des Red Sox, avec son circuit de 3 points en septième manche. Dent n'avait réussi que quatre circuits pendant toute la saison, mais son coup, par dessus le "Monstre Vert" du parc Fenway n'aurait pu survenir à un moment plus opportun.

Les Yankees devraient difficilement éliminer les Royals de Kansas City, et atteindre encore une fois la série mondiale, et j'ose prédire qu'ils conserveront leur titre de champions du baseball majeur, peu importe leurs adversaires, les Dodgers ou Phillies.

Lundi 2 octobre:

Jets-Rangers

Et nous arrivons au dernier match de cette fin de semaine sportive, le deuxième entre les Rangers de New York et les Jets de Winnipeg.

Et malheureusement, les déboires des Jets continuent contre leurs adversaires de la Ligue nationale.

Une deuxième période de six buts a propulsé les Rangers à un triomphe de 7-4, leur deuxième victoire pour deux matchs contre les champions de la coupe Avco.

Et c'est un ancien joueur des Jets, Ulf Nilsson qui a déclenché l'avalanche, en fin de la période initiale, lorsqu'il a marqué le premier but des siens après avoir volé le disque à Kim Clackson.

Et deux autres Jets ont été blessés, Lyle Moffat et Barry Long, même si Long est revenu sur le terrain, en 3e vingt. Les Jets ont perdu les services de six réguliers depuis le début du camp d'entraînement et doivent avoir hâte que la saison régulière commence. Les blessures, à l'entraînement, sont toujours plus douloureuses qu'en saison régulière.

Sans bruit, une nouvelle saison s'engage

Le Cercle Molière repart presque sans déficit

par Bernard Bocquel

Les réunions annuelles du Cercle Molière ne font pas grand bruit. Et celle du mercredi 27 septembre n'a pas fait exception. Mais il ne faudrait surtout pas s'y méprendre. Sans publicité tapageuse, les membres du conseil du Cercle ont obtenu un succès notable: on a réussi à ramener le déficit de $18,000 en 1976 à ...$188.87, pour l'année écoulée.

Ainsi, ils étaient une trentaine à venir écouter le rapport du président, le juge Armand Dureault, qui a notamment fait état des relations tendues entre la troupe et l'ancienne administration du Centre culturel franco-manitobain. On se rappellera que les responsables d'alors du Ccfm avaient restreint l'usage de l'atelier de théâtre. Un épisode qui ne constitue plus, pour le Cercle Molière, qu'un *mauvais souvenir*, puisque le président a souligné la "bonne entente" qui régnait avec la nouvelle administration du Ccfm.

Le juge Dureault a également noté une augmentation de 8% dans la vente des billets la saison passée. Concrètement, 700 places ont été vendues, constituant "une excellente source de revenus", aux dires de M. Dureault. Comme d'ailleurs le gala organisé en avril, qui a rapporté $5,000. En fait, les 200 personnes présentes n'ont apporté "que" $2,500. L'autre moitié provenant du Conseil des arts du Manitoba, qui s'était engagé à octroyer un montant d'argent égal à celui des bénéfices réalisés.

En langage technique, cette subvention est dite "de parité", et n'est pas comprise dans la subvention "régulière" que le Conseil des arts du Manitoba verse au Cercle. Sous cette forme, dollar pour dollar, la troupe a obtenu le montant maximum: $10,000. Un chèque que le Cercle Molière encaissera bientôt, et qui effacera largement le déficit de cette année qui ne se chiffre que par $188.87.

Le directeur artistique du Cercle, M. Roland Mahé, a pris la parole pour signaler que la troupe a toujours besoin de gens, et cela dans tous les domaines de la production des pièces.

En ce qui concerne le "Festival théâtre jeunesse", des changements importants seront apportés pour que les élèves qui participent à ce festival soient vraiment pris par une ambiance de fête. Les participants coucheront ainsi dans un hôtel de la ville, pour vivre la fête de bout en bout. Par ailleurs, les animateurs du Cercle travailleront plutôt avec les responsables chargés de monter les pièces, au lieu de donner quelques notions trop superficielles aux enfants.

Des nouveaux venus

Au niveau du conseil d'administration, trois nouveaux venus. M. Gérald Labossière, comptable, a été élu pour un mandat de deux ans. Comme Mme Véronique Stanners, qui remplace M. Maxime Desaulniers, démissionnaire; et M. Rosaire Rivard, gérant de la BCN, succursale de Saint-Boniface, qui comble le siège laissé vacant par M. André Blondeau, démissionnaire. Quant au président, le juge Armand Dureault, il a accepté un deuxième mandat de deux années. Les autres membres sont MM. Rhéal Teffaine et Manuel Jarrin.

Rappelons encore que la troupe présentera cette saison quatre spectacles: "Sonnez les matines", programmé pour la fin novembre; "Amorphe d'Ottenburg"; "OK d'abord", pièce jouée par des professionnels, qui sera proposée aux spectateurs lors d'une tournée du 26 mars au 22 avril 1979; enfin la pièce "Niko Niski", qui pourrait être montée à l'occasion du Festival du voyageur.



Marcel Gosselin, le peintre-sculpteur qui a débuté un exposition de ses oeuvres au Centre culturel franco-manitobain dimanche dernier, n'a pu être à cette première, étant retenu par la maladie. Madame Gosselin a accepté de poser ici, avec, en arrière plan, une peinture sur laquelle il y a le rejeton du couple. "Quand le père n'y est pas... les photos sont prises".

Les "Blés au Vent chantent"

Un premier microsillon est produit et une tournée provinciale s'engage

Après quatre années d'existence, la chorale "Les Blés au Vent" a décidé de célébrer dignement cet anniversaire en entreprenant un programme en deux étapes: l'enregistrement d'un premier microsillon et une tournée manitobaine. Le résultat de la première étape, un "33 tours" de 13 chansons, a été présenté le jeudi 28 septembre à la presse.

Ils étaient 55 membres de la chorale à enregistrer au mois de mai, dans un studio de Winnipeg, un choix varié de 13 chansons, allant d'une oeuvre de l'auteur-compositeur franco-manitobain bien connu Gérard Jean, alias ZIZ, à l'Ave Verum de Mozart. On remarque aussi les noms des Québécois Claude Léveillé, Jacques Michel et Jean Lapointe. "Ce disque, comme le précise M. Emile Hacault, le président des 'Blés au Vent', permet à la chorale de rejoindre un plus grand public et de renouer les liens d'amitié avec nos supporteurs qui ne peuvent pas toujours assister à nos concerts annuels".

Le long jeu "Les Blés au Vent chantent" a été imprimé à 1000 exemplaires. Plus de 200 ont déjà été vendus. Notons aussi que les coûts de production du disque, soit $3,200, ont entièrement été assumés par les fonds de la chorale. Le lancement officiel du microsillon aura lieu le 13 octobre, à 20 h, au Centre culturel franco-manitobain. Le disque est en vente à la librairie Landry, au prix de $6.95, taxe de vente non comprise.

La deuxième étape de la chorale est une tournée manitobaine qui se déroulera entre le 4 novembre et le 28 mars (voir encadré). Tous les mercredis, à 19 h 30, la quarantaine de membres répète. Pour le début de la nouvelle saison, 12 nouveaux chanteurs se sont joints aux "Blés au Vent". En l'espace de deux ans, plus de trente personnes ont décidé de se joindre à la chorale, dont la moyenne d'âge actuelle approche les 22 ans.

Tournée manitobaine des "Blés au Vent", pour la saison 1978-79

4 novembre: Saint-Claude
12 novembre: Lorette
25 novembre: Saint-Georges
28 janvier: Sainte-Anne
14 février: Saint-Norbert
28 mars: Saint-Jean-Baptiste

La chorale se rendra aussi à Dauphin, Notre-Dame-de-Lourdes et Saint-Boniface à des dates encore indéterminées.

films à la télé

Critiques préparées par une équipe spécialisée de l'Office national des Communications sociales. Evaluation à titre d'information: E: enfant; Ado: adolescent; A: adulte; (1) chef d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

Samedi 7 octobre à 20 h

J. A. MARTIN, PHOTOGRAPHE. Can. 1977. Drame psychologique de J. Beaudin avec Marcel Sabourin, Monique Mercure. -Un photographe effectuant une tournée annuelle se voit obligé d'emmener sa femme, décidée à le suivre coûte que coûte.- Intrigue située au début du siècle. Etude intéressante des relations d'un couple mêlée à l'évocation des moeurs d'une époque. Mise en scène soignée. **A ne pas manquer.** ADO (4)

LES FEUX DE L'ENFER (Hellfighters). E.-U. 1968. Drame de A. V. Mclaglen. -Spécialisé dans l'extinction des incendies de pétrole, un homme connait des difficultés familiales par suite des risques de son métier.- Scénario plutôt artificiel. Aspects documentaires intéressants. ADO (5)

Dimanche 8 octobre

UNE FEMME SOUS INFLUENCE (A Woman Under the Influence). E.-U. 1974. Drame psychologique de J. Cassavetes. -Un ouvrier ne sait quelle attitude prendre devant les comportements excentriques de sa femme qui souffre de déséquilibre mental.- Style d'improvisation riche en observations vivantes et en réactions spontanées. Nombreux passages d'un réalisme poignant. Interprétation excellente. A (3)

Mardi 10 octobre

MARIE STUART, REINE D'ÉCOSSE (Mary, Queen of Scots). G.-B. 1971. Drame historique de C. Jarrott avec Vanessa Redgrave. -Le destin tragique de Marie Stuart et ses démêlés avec Elisabeth d'Angleterre.- Evocation historique intéressante et fastueuse. Rythme soutenu. Mise en scène soignée. Excellente interprétation. ADO (4)

Mercredi 11 octobre

THEORÈME. It. 1968. Drame poétique de P. P. Pasolini. -De passage dans une famille bourgeoise de Milan, un jeune étranger en séduit chaque membre.- Allégorie mystérieuse aux scènes elliptiques. Mise en scène d'un art rigoureusement contrôlé. Equivoque sur le plan religieux. A (2)

Jeudi 12 octobre

LE GENDARME DE SAINT-TROPEZ. (à 14 h 30). Fr. Comédie de J. Girault avec Louis de Funès. -Les aventures d'un gendarme de village muté à Saint-Tropez au milieu de la colonie des estivants.- Ensemble moyen. A (5)

RENDEZ-VOUS DES DUPES (Fools' Parade). E.-U. Drame policier de A. V. Mclaglen. -A leur sortie de prison, trois hommes sont pourchassés par un shérif cupide.- Action mouvementée. Situations originales bien exploitées. A (4)

L'EXPLOSION. Fr. Comédie policière de M. Simenon avec Frédéric de Pasquale. -Un voleur cherche à récupérer des bijoux qu'il a cachés dans un puits maintenant situé au milieu d'un club de vacances. A (5)

Vendredi 13 octobre

BUBU DE MONTPARNASSE. It. Drame social de M. Bolognini. -Au début du siècle, un boulanger pousse sa fiancée à devenir prostituée afin d'assurer leur subsistance.- Transposition d'un roman français dans un contexte italien. Préoccupations de styliste. A (5)



Heure de tombée vendredi 15h



COMMUNAUTÉ SAINT-BONIFACE/SAINT-VITAL

SECTION DES PARCS ET DES LOISIRS
1978-79

PROGRAMME DE PATINAGE

ARÉNA DU CENTENAIRE DE SAINT-VITAL
Débutant la semaine du lundi 30 octobre 1978.

PATINAGE DE VITESSE
(Filles et garçons)

Frais: $12.00 pour 10 semaines — **Sessions de 2 - 10 semaines**

Le mardi seulement:
1ère classe: 16 h 30 - 17 h 10 (7-9 ans)
2e classe: 17 h 50 - 18 h 30 (10 ans et plus)
(Cours de 40 mn)

Note: Le port du casque et de coussinets aux coudes est obligatoire.

PATINAGE DE VITESSE POUR ADULTES

Frais: $15.00 pour 10 semaines

Mardi: 18 h 30 - 19 h 10

Ceci est un cours destiné à entraîner des entraîneurs, des entraîneurs potentiels et des arbitres afin qu'ils puissent enseigner à d'autres LES BASES FONDAMENTALES ET DU PATINAGE DE VITESSE POUR NON-DÉBUTANTS.

COURS DE HOCKEY ET POUR GARDIENS DE BUT

Frais: $12.00 pour 10 semaines — **Sessions de 2 - 10 semaines**

Le mardi seulement: 17 h 10 - 17 h 50
(a) 6-7 ans (b) 8-10 ans (c) Gardiens de but
(Cours de 40 mn)

EXERCICES DE PATINAGE DE BASE
(Filles et garçons)

Frais: $15.00 pour 20 semaines

Débutants - Bases
(patineurs de 1re année)
Lundi: 16 h 30 - 17 h 30
17 h 30 - 18 h
Mercredi: 16h 30 - 17 h
Jeudi: 16 h 30 - 17 h

Niveau I
(patineurs de 2e année)
Lundi: 17 h - 17 h 30
Mercredi: 16 h 30 - 17 h
Jeudi: 16 h 30 - 17 h

Niveau II
(patineurs de 2e et 3e années)
Lundi: 17 h - 17 h 30
Mercredi: 17 h 30 - 18 h
Jeudi: 17 h 30 - 18 h

Niveau III
(patineurs de 3e et 4e années)
Mercredi: 17 h 30 - 18 h
Jeudi: 17 h 30 - 18 h

COURS SENIOR

Danse I
(patineurs de 4e et 5e années)
Jeudi: 17 h 30

Novice II
Vendredi: 16 h 30

Saut et danse II
Vendredi: 17 h

Figures et libre
Vendredi: 17 h

Tests CFSA pour patineurs -
Vendredi: 16 h 30 - 18 h

Note: Cours d'initiation de figures pour adolescents plus âgés.
Vendredi: 17 h 30 - 18 h

NIVEAU MATERNELLE
(3-5 ans)

Frais: $15.00 pour 20 semaines
Mercredi: 9 h 30 - 10 h 30
14 h - 15 h
Jeudi: 9 h 30 - 10 h 30
14 h - 15 h

COURS POUR ADULTES
(Dames et messieurs)

Frais: $15.00 pour 20 semaines
Mercredi: 9 h 30 - 10 h 30
14 h - 15 h
Jeudi: 9 h 30 - 10 h 30
14 h - 15 h
Vendredi: 17 h - 18 h

PATINAGE ARTISTIQUE
(Débutants & autres)

Frais: $15.00 pour 20 semaines

Débutants
(patineurs de 1re année)
Lundi: 16 h 30
17 h 30
Mercredi: 16 h 30
Jeudi: 16 h 30

Patinage de base
(patineurs de 2e année)
Lundi: 17 h
Mercredi: 16 h 30
17 h
Jeudi: 16 h 30

Elémentaire
(patineurs de 3e année)
Lundi: 17 h 30
Mercredi: 17 h 30
Jeudi: 17 h

Figures de base
(patineurs de 4e année)
Mercredi: 17 h
Jeudi: 17 h

Novice I
(patineurs de 4e année)
Mercredi: 17 h 30
Jeudi: 17 h 30

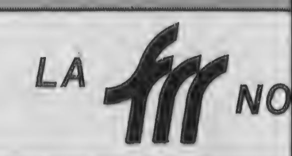
INSCRIPTIONS PAR LA POSTE ACCEPTÉES SEULEMENT APRÈS LE 11 OCTOBRE 1978

Découper et envoyer à:

Communauté de Saint-Boniface/Saint-Vital
Section des Parcs et des Loisirs
219, boul. Provencher
Casier postal 10
Winnipeg, Man. R2H 3B5

Pour obtenir plus de renseignements, veuillez téléphoner à:
Section des Parcs et des Loisirs:
Tél.: 233-3460, 9 h 00 - 16 h 00 [du lundi au vendredi] ou
Coordinateur du patinage:
Tél.: 257-4081, 9 h 00 - 12 h 00 [midi]

NOM: ....
ÂGE: .... TÉL. (MAISON) .... (BUR) ....
ADRESSE: ....
CODE POSTAL: .... ARÉNA: ....
JOUR: .... COURS: .... HEURE: ....
MONTANT JOINT: $........ *Veuillez écrire votre chèque au nom de "The City of Winnipeg"



Dans le but d'informer la population franco-manitobaine, et en particulier les électeurs de la circonscription fédérale de Saint-Boniface, un coordonnateur de la Société franco-manitobaine a rencontré chacun des candidats qui briguent les suffrages en vue de l'élection complémentaire du 16 octobre prochain.

Après avoir remis les questions et certains documents aux quatre candidats le vendredi 22 septembre, M. Armand Bédard, coordonnateur de la Sfm, a interviewé, M. Jack Hare (Progressif conservateur), Lorne Reznowski (Crédit social), le 25 septembre, et M. Robert Bockstael (Libéral), Grant Wichenko (Nouveau parti démocratique) le 26 septembre. Tous durent répondre aux mêmes questions. Cette semaine, les questions sont d'ordre national; la semaine prochaine, régional.

1- Quels projets de création d'emplois allez-vous soumettre au gouvernement fédéral pour combler les pertes d'emplois qui seront sûrement le résultat des restrictions budgétaires fédérales?

R.B.

Les restrictions budgétaires fédérales ne sont pas destinées à causer des pertes d'emploi. Elles veulent plutôt diminuer la croissance du nombre de personnes embauchées par le gouvernement fédéral et elles cherchent aussi à éliminer, par attrition, des postes qui existent présentement. La politique libérale prévoit des moyens pour venir en aide à l'industrie, la création de nouveaux postes et d'encourager l'expansion des petites et moyennes entreprises. Le gouvernement fédéral ne devrait pas venir à la rescousse d'un gouvernement provincial qui, lui-même, cause des pertes d'emploi et oblige ainsi plusieurs de ses citoyens à recevoir l'assurance-chômage nationale.

J.H.

Je crois qu'il est actuellement difficile de répondre à cette question, mais je reconnais qu'il est très important de s'assurer que nous trouvions du travail pour ceux qui seraient mis à pied à cause de ces coupures. Il est extrêmement important que notre économie redevienne normale car même les hommes d'affaires ont aujourd'hui besoin de renouveler leur confiance dans l'économie canadienne. Il faut des investisseurs étrangers, il faut que les autres pays aient plus de confiance dans le Canada si nous voulons augmenter l'activité économique de notre pays. Le gouvernement devrait s'en tenir aux services essentiels seulement. Et c'est tout le pays qui pourrait en bénéficier. L'administration actuelle est très inefficace, trop nombreuse; nous avons une bureaucratie qui coûte très cher et je crois qu'il est important de diminuer le rôle du gouvernement. Maintenant la question était de savoir comment résoudre le problème du chômage occasionné par les coupures budgétaires du gouvernement fédéral. Si le rôle du gouvernement est réduit, et si la confiance en notre pays est renouvelée, je crois que l'entreprise privée pourra prendre soin de ces personnes. Si notre situation redevient normale, de nouvelles entreprises, dans un laps de temps de deux ou trois ans, pourront absorber les mises à pied du gouvernement fédéral.

L.R.

Nous, les créditistes croyons qu'on ne peut résoudre le problème du chômage à cause du système de production, des machines et de la technologie. Nous avons l'abondance: finançons le consommateur afin d'alléger les peines causées par le chômage. Le chômage sans un salaire, c'est de la misère; mais le chômage avec un salaire ce n'est pas la misère. Créer des emplois pour dire que nous créons des emplois, c'est absurde. M. Trudeau emprunte $40 millions de dollars pour créer 100,000 emplois temporaires. Il faut financer le consommateur et lorsque la machine produit des biens et services, il n'est pas question de chômage. C'est encore la philosophie du Crédit Social. Nous avons la technologie, les inventeurs et les ressources naturelles: partageons ces richesses de façon à en faire bénéficier toute la population. Avec notre technologie, l'idée du plein emploi n'est pas réalisable. Le consommateur doit être un actionnaire du pays et bénéficier de ces richesses que le Crédit social appelle le dividende national. La technologie crée la richesse. Pourquoi inventer des emplois pour dire que nous en avons?

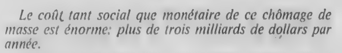
Les trois autres partis croient encore que nous devons toujours emprunter de l'argent aux "requins des finances". Si nous voulons résoudre nos problèmes, il faut changer les système bancaire existant.

G.W.

Je voudrais que, par exemple, se développent des commerces et des petites entreprises sur le boulevard Provencher. J'aimerais aussi voir se réaliser des améliorations du point de vue logement dans notre circonscription, en particulier dans le district Saint-Boniface Nord. Notre parti réduirait les impôts sur les revenus pour les gens aux faibles revenus afin d'augmenter le pouvoir d'achat des citoyens.

Avec plus d'un million de chômeurs, on peut affirmer que le droit au travail n'existe plus au Canada. Il faut, de toute urgence, rétablir ce droit fondamental. En plus d'être un droit fondamental, le droit au travail pour tous, le plein emploi, est la pierre angulaire d'une économie saine et d'une société productive.




M. ROBERT BOCKSTAEL


M. JACK HARE

Le coût tant social que monétaire de ce chômage de masse est énorme: plus de trois milliards de dollars par année.

La priorité du Nouveau parti démocratique est de fournir un emploi à chaque personne qui est capable et qui veut travailler. Nous préférons payer les gens pour qu'ils travaillent que de les payer à ne rien faire.

2- Que pensez-vous des efforts de M. Jean Chrétien en ce qui concerne le relancement de l'économie canadienne?

R.B.

Je crois que les efforts de Monsieur Jean Chrétien, ministre des Finances, sont à point et en ordre. Il faut allouer le temps nécessaire pour les voir porter des fruits. On ne peut pas s'attendre à des résultats le lendemain de l'annonce des mesures qu'il propose de mettre en vigueur.

J.H.

Les efforts de M. Chrétien dans le domaine économique, je ne saurais comment les qualifier en français, excepté par: "fou, fou, fou". Je crois que les coupures budgétaires ont été faites sans y réfléchir, sans imagination, sans sensibilité, et si nous menons à terme les idées de M. Chrétien, il en résultera encore plus de difficultés. Cette année nous avons un déficit d'environ 15-16 milliards et ce programme ne fait rien pour relancer l'économie. M. Chrétien tourne autour du problème sans y apporter de véritables solutions. Comme je le disais, c'est fou!

L.R.

M. Chrétien croit qu'il pourra relancer l'économie en empruntant de l'argent à la haute finance, à la Chase Manhattan, à New-York, ou chez les Rockfeller. M. Chrétien montre ainsi qu'il ne cromprend pas que notre système économique est basé sur le système de l'endettement. Chaque dollar que nous recevons devient une dette. Ces dollars doivent être remis aux banques avec un intérêt supplémentaire. Mais les banques ne créent pas de l'intérêt pour rembourser d'autres banques. Donc le système de M. Chrétien ne pourra jamais marcher. Nous ne pouvons pas toujours emprunter. Il nous faut un système où la Banque du Canada crée du crédit pour les finances publiques, le dividende national et l'escompte compensé. Ce dernier représente 25% du prix des produits commercialisés par les l'escompte compensé.

G.W.

Quand M. Chrétien a introduit ses restrictions budgétaires fédérales, le dollar était à .87¢. Maintenant il est inférieur à .85¢. Pas besoin d'en dire plus. [La situation est mauvaise.] Il poursuit la même politique que Bennett dans les années 30, que les Conservateurs de Sterling Lyon au Manitoba, cette année. Les Conservateurs ont réduit le budget et le taux de chômage a augmenté de 23% en quelques mois seulement. [Cette politique ne portera pas de fruits pour le Canada et ses citoyens.]

3- Selon vous, quelles sont les trois "questions" les plus pressantes au Canada présentement? Expliquez.

R.B.

Les trois questions les plus pressantes sont premièrement l'unité nationale qui implique les droits des minorités. Deuxièmement, les problèmes économiques qui nous obligent à contrôler les budgets de plus près, la balance des paiements du fédéral, où nous poursuivons notre but de pousser les gens à acheter des produits canadiens, et à les encourager à passer leurs vacances au Canada. Troisièmement c'est la création d'emplois pour les forces ouvrières qui augmentent d'année en année. Il faut fournir un emploi à tous nos citoyens afin de combattre l'inflation.

J.H.

Premièrement, il faut exposer les efforts de M. Trudeau destinés à donner à notre pays une économie socialiste. Je crois que nous aurons la chance de démontrer à M. Trudeau, par l'entremise des élections partielles du 16 octobre, que nous sommes tous contre ces programmes. C'est ça la chose la plus importante. En ce qui concerne les autres, [vous en demandiez trois], je dirais que la deuxième serait d'occasionner un renouveau complet de l'économie canadienne. Si nous arrivons à réaliser ceci, je crois que nous avons là une réponse aux questions 2 et 3; la valeur du dollar, la confiance des autres pays dans le Canada, les problèmes de séparation.. Il y a vraiment seulement un problème au Canada: M. Trudeau et la direction qu'il donne au pays; une direction socialiste. Changeons cette direction et nous aurons un Canada qui va de l'avant.

L.R.

Pour moi, les trois questions les plus importantes aujourd'hui sont: l'inflation, le chômage et la question constitutionnelle. Pour faire disparaître le chômage, il faut adopter le système du dividende national. Notre remède pour l'inflation: l'escompte compensé qui remboursera le marchand qui ainsi, pourra diminuer ses prix de 20%. Nous voulons que les provinces réforment et réorganisent notre constitution. Après avoir consulté toutes sortes de groupes [ex. groupes ethniques] chaque province devrait faire approuver ses recommandations par référendum. Ce n'est pas seulement l'affaire des politiciens. Après la formultion de la nouvelle constitution, il faudra tenir un autre référendum dans chaque province pour permettre aux gens de s'exprimer. Ce sont les provinces qui ont formé le Canada. C'est à elles de lui donner sa propre constitution.

G.W.

Quand je fais du porte à porte, je vois que les gens sont frustrés et découragés par la situation économique d'un pays qui a tant de potentiel. Notre situation économique et surtout due au fait que nous achetons tellement à l'étranger. Nous importons des produits de consommation et n'utilisons pas les talents et capacités des Canadiens qui pourraient fabriquer ces mêmes produits.

4- Dans l'optique de votre parti, un Canada bilingue d'est en ouest est-il réalisable?

R.B.

Je crois qu'un Canada bilingue est réalisable. Il faut d'abord reconnaître lorsqu'on parle du bilinguisme que ça ne veut pas dire que tous les gens seront obligés de parler les deux langues officielles. Dans l'optique du Parti libéral, les droits linguistiques des minorités au Québec, ainsi que les droits linguistiques des francophones hors Québec doivent être respectés et je crois que dans un avenir proche un Canada bilingue d'est en ouest sera, en grande partie, réalisable.

J.H.

Non. Mais je crois qu'un pays bilingue est réalisable dans les régions du pays où vivent de nombreux Canadiens français. Toutefois, il est important d'améliorer les conditions qui permettront aux anglophones de devenir bilingues. Présentement, il n'est pas possible à notre pays de devenir bilingue d'est en ouest. Pour des régions telles que le Québec, Saint-Boniface/Saint-Vital où l'élément francophone est très fort, c'est important. En Colombie britannique, ça serait très difficile d'introduire le bilinguisme car la langue anglaise domine très fortement. Ce ne serait pas réaliste de s'attendre à ce que l'élément français en Colombie britannique devienne assez fort pour que s'instaure le bilinguisme dans un avenir immédiat. Il faudrait quand même faire des efforts pour s'assurer que la langue des deux groupes fondateurs du pays soit comprise autant que possible et d'assurer, par l'entremise des écoles, que les deux langues sont enseignées. Les sommes qui ont été dépensées pour rendre la fonction publique bilingue ont été gaspillées. A quoi sert un employé bilingue dans la vallée de l'Okanagan? Au Québec il serait bon d'améliorer les conditions favorisant l'épanouissement des deux langues. La langue française est forte au Québec.

L.R.

Je pense qu'un Canada binlingue d'est en l'ouest est difficile à réaliser. Deux langues officielles sont nécessaire. Je voudrais souligner que le Canada est formé de trois entités: 1] le groupe de langue anglaise; 2] de langue française et 3] le groupe formé par les autres minorités linguistiques. Je reconnais qu'il existe deux langues officielles, mais il ne faut pas oublier que le troisième groupe veut aussi survivre. La baisse de la natalité rend la survie des groupes minoritaires encore plus difficile. Il faudrait une "victoire des berceaux" pour préserver les minorités.

LA FFM NOUS INFORME

15e Congrès annuel de
LA LIGUE DES FEMMES CATHOLIQUES
aura lieu à Gull Harbour
les 28 et 29 octobre prochain.

Thème du congrès: Evalu'Action 78 pour évaluer le passé et pour formuler des plans d'actions pour l'avenir.

Ateliers de travail prévus:

1 - **Spirituel;**
2 - **Socio-culturel;**
3 - **Relations publiques;**
4 - **Promotion de la langue française.**

Toutes les femmes intéressées à participer sont les bienvenues. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec:
Alma Perreault au 422-8868 ou Marie Gautron au 233-5826 ou Pauline Hince, coordonnatrice du Congrès au 233-4915.

MELO-MANI PROVINCIAL 78

Thème: "Viens voir l'Acadie..."

Dates: 27, 28 et 29 octobre 1978
Endroit: au Ccfm

Veillée "rencontre" vendredi soir 27 octobre en collaboration avec le Ccfm et Marcel Meilleur et les Echos de la Rivière Rouge...

LE GRAND COLLOQUE ÉCONOMIQUE DE LA SFM S'EN VIENT!!
Le 18 novembre - Téléphonez à Jean-Louis au 233-4915



SAMEDI À 20 h 00

"J.A. MARTIN PHOTOGRAPHE"

avec Monique Mercure et Marcel Sabourin





SUPER-SPÉCIAL

LES ÉLECTIONS PARTIELLES
CIRCONSCRIPTION DE SAINT-BONIFACE

le lundi 16 octobre à 20 h 15

Une équipe de Cbwft sera sur les lieux, car, **PARTOUT, POUR VOUS, RADIO-CANADA EST LÀ.**

(de plus amples détails vous seront donnés dans la prochaine édition de **"EN DIRECT"**)



animé par Maurice Auger

Nous vous prions de noter qu'à cause de la diffusion des matches de la série mondiale de baseball cette semaine, l'émission **HEBDO NE POURRA ÊTRE DIFFUSÉE MERCREDI À 19 h 00.**

Mais rassurez-vous! **L'émission HEBDO paraîtra immédiatement après la rencontre de baseball**, soit vers 21 h 30.

Pour la même raison, la plupart de nos émissions de soirée du mardi 10 octobre, mercredi 11 octobre et vendredi 13 octobre seront annulées.

CKSB — HORAIRE AUTOMNE-HIVER '78-'79

	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI
05h55	* PREMIER QUART				
07h00	RADIO-JOURNAL, NOUVELLES PROVINCIALES, SPORTS				
07h10	* PREMIER QUART				
08h00	LE MONDE CE MATIN				
08h20	* PREMIER QUART				
09h31	LA VIE QUOTIDIENNE				
11h00	RADIO-JOURNAL, NOUVELLES PROVINCIALES				
11h05	* LE MARCHÉ AUX PUCES				
12h00	LE MONDE MAINTENANT				
12h30	L'AMI BOULANGER				
13h00	PRÉSENT NATIONAL				
13h30	* BOÎTE À MUSIQUE				
14h30	DISC-JOCKEY				
16h30	* CAHIER MANITOBAIN				
18h00	DE TOUS LES POINTS DU MONDE				
18h15	* PULSATION				
20h30	BOOK CLUB	L'ART AUJOURD'HUI	LITTÉRATURE AU PLURIEL	DES LIVRES ET DES HOMMES	LE PONT DES ARTS
21h00	LE MONDE CE SOIR				
21h30	FOLKLORE	JAZZ EN LIBERTÉ	HORIZON	ENTRETIENS	A CAPELLA
22h00	MUSIQUE DE CANADIENS	ORCHESTRES CANADIENS	LES GRANDS CONCERTS	ORCHESTRE SYMPHONIQUE	MUSIQUE DES NATIONS
23h00	ESCALES	DOCUMENTS	L'ATELIER DES INÉDITS	LA FEUILLAISON	PREMIÈRES
23h30					
24h00		PAR QUATRE CHEMINS			
01h00	PENSÉES DE LA NUIT - FIN DES ÉMISSIONS				

	SAMEDI	DIMANCHE
06h53	SPORTS	
07h00	LE MONDE CE MATIN	
07h10	* BONJOUR SAMEDI	LE MATIN DE LA FÊTE
09h03	LES GOÛTS RÉUNIS	* C'EST DIMANCHE
09h30	MÉLODIES	
10h00	CONCERT INTIME	ORCHESTRE DE CHAMBRE
10h30	BANC D'ESSAI	LES JEUNES ARTISTES
11h00	LE MONDE MAINTENANT	
11h15	L'ÉCONOTHÈQUE	PRÉSENT INTERNATIONAL
12h05		POLITIQUE
12h10		À SUIVRE
12h30	* DISCOTHÈQUE OUVERTE	
13h00		L'ÉVÉNEMENT
14h00		À LA CHAMBRE DES COMMUNES
15h00		VOIX ET RYTHMES DU PAYS
16h00	DOSSIERS	ILS SONT DES NÔTRES
17h00	DE TOUS LES POINTS DU MONDE CARNET MONDAIN	
17h15	DIALOGUE	GENS DE MON PAYS
18h00	CONNAISSANCE D'AUJOURD'HUI	DIMANCHE SOIR
18h30	LA SCIENCE ET VOUS	
20h00	LA GRANDE JASE	
22h00	AU FIL DES ARTS	
23h00		RÉCITAL D'ORGUE
23h30		RÉCITAL
24h00	PENSÉES DE LA NUIT FIN DES ÉMISSIONS	

*ÉMISSIONS LOCALES

Cksb - 1050
607, rue Langevin
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 2W2 - Tél.: 247-4843 ou 233-8020

DIRECTEUR: Maxime Désaulniers
PUBLICITAIRE: Claudette Soliman

Mardi 10 octobre à 19 h 00:

Première rencontre de la série mondiale de baseball



Ce reportage inaugurera cette série d'émissions qui se poursuivront au cours des prochaines semaines.

Au cours de cette semaine, la télévision de Radio-Canada présentera le mercredi 11 octobre et le vendredi 13 octobre les deuxième et troisième parties de la série.

Tous ces matches seront commentés par le reporter sportif Guy Ferron, l'analyste Jean-Pierre Roy, le statisticien Pierre Murphy. Ces reportages seront réalisés par Michel Quidoz, assisté de Brenda O'Farrell.

Claude Quenneville

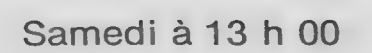


Guy Ferron

Pierre Dufault



Jean-Pierre Roy



Samedi à 13 h 00

"Aznavour chante sa jeunesse"

Un spectacle enregistré à **l'Olympia à Paris** où Charles Aznavour se produisait avec Pierre Roche et l'orchestre de Tony Rallo.

Vous connaissez ses chansons mélancoliques ou pessimistes, telles **"Sa jeunesse"** ou **"Tu l'laisses aller"**; vous les fredonnerez avec plaisir ou nostalgie.

FAUT VOIR ÇA.... AUX BEAUX DIMANCHES

- à 19 h 30

...une émission réalisée par
MARCEL COLLET

Jean-Pierre Ferland



France Castel



Jacques Michel

Jean-Pierre Ferland recevra aussi Willie Lamothe, Michel Pagliaro, Emmanuelle et deux danseurs de la compagnie Entre-Six.

LES ANNEES CHINOISES

RAT	1900	1912	1924	1936	1948	1960	1972
BŒUF	1901	1913	1925	1937	1949	1961	1973
TIGRE	1902	1914	1926	1938	1950	1962	1974
CHAT	1903	1915	1927	1939	1951	1963	1975
DRAGON	1904	1916	1928	1940	1952	1964	1976
SERPENT	1905	1917	1929	1941	1953	1965	1977
CHEVAL	1906*	1918	1930	1942	1954	1966*	1978
CHEVRE	1907	1919	1931	1943	1955	1967	1979
SINGE	1908	1920	1932	1944	1956	1968	1980
COQ	1909	1921	1933	1945	1957	1969	1981
CHIEN	1910	1922	1934	1946	1958	1970	1982
COCHON	1911	1923	1935	1947	1959	1971	1983

• Année du Cheval de feu

Au cours de cette deuxième émission, **Jean-Pierre Ferland** présentera ses invités sous leur signe astral. Il suffit pour cela de connaître leur année de naissance. Et vous, désirez-vous savoir si vous êtes un singe, un chat, un cochon ou un rat?

CONSULTEZ LE TABLEAU CI-DESSUS!

- à 20 h 30: **UNE FOIS PAR SEMAINE**



Un «éternel triangle» peu banal

UNE FOIS PAR SEMAINE est une pièce américaine de Muriel Resnik, traduite et adaptée par Huguette Oligny.

Le sujet de cette comédie: **L'éternel triangle.** Mais ici, l'auteur fait preuve d'originalité et donne à cette situation un caractère nouveau.

Ce n'est sans doute pas par hasard si cette oeuvre, écrite par une femme, nous présente des **personnages féminins** qui sortent un peu des clichés habituels.

Quant aux personnages masculins, ils sont représentatifs d'une "catégorie d'hommes".



SAMEDI

7 octobre

9:00 CANDY
9:30 LE PETIT LORD FAUNTLEROY
10:00 ODYSSEE DE SCOTT HUNTER
10:30 LES HEROS DU SAMEDI
Extraits des Jeux du Québec tenus à Joliette. "Natation".
11:30 TELEJEANS
12:00 CHARLES AZNAVOUR CHANTE SA JEUNESSE
Charles Aznavour à l'Olympia, avec Pierre Roche et l'orchestre de Tony Rallo. Au programme: quelques duos avec Pierre Roche et certains de ses succès: "Viens pleurer au creux de mon épaule", "Après l'amour", "Le Poker", "Sa Jeunesse", "Paris au mois de mai", "Destination inconnue", "Je m'voyais déjà" et "Tu t'laisses aller". Réal.: Alexandre Tarta.
13:00 LA COURSE AUTOUR DU MONDE
14:00 JEUX DE LA 21e OLYMPIADE
16:00 A COMMUNIQUER
17:00 BAGATELE
18:00 HEBDO-SAMEDI
19:00 LA FEMME BIONIQUE
Avec Lindsay Wagner, Richard Anderson, Joseph Ruskin et Lance Kerwin. "Jaimie et le roi" Jaimie devient préceptrice du prince Ismaïl, fils du Shah d'El Mein. Son rôle, en plus d'enseigner, est d'empêcher le meurtre du Shah et de son fils à la veille d'ententes commerciales entre El Mein et les U.S.A
20:00 FESTIVAL DU CINEMA CANADIEN
J.A. Martin photographe. Drame réalisé par Jean Beaudin, avec Marcel Sabourin, Monique Mercure, Jean Lapointe, Yvan Canuel, Guy L'Ecuyer et Denise Proulx. Bien qu'installé sur une ferme, Joseph-Albert Martin s'intéresse d'abord à son métier de photographe. Chaque été, il entreprend une tournée dans les villages environnants pour y exercer son art. Sa femme Rose-Aimée, sentant le besoin d'un renouvellement de contact après quinze ans de mariage, décide de l'accompagner dans son prochain périple. Les enfants sont laissés à la garde d'une vieille tante et le couple part dans une roulotte aménagée (Can. 77)
21:50 AUDIENCE DE LA CRTC
22:30 LE TELEJOURNAL
22:45 NOUVELLES DU SPORT
23:00 CINEMA
La Valise. Comédie réalisée par Georges Lautner, avec Mireille Darc Michel Constantin et Jean-Pierre Marielle. On demande à un capitaine d'évacuer en douce, caché au fond d'une valise, un commandant qui est grillé dans les pays arabes (Fr 73)
24:50 CINE-NUIT
Les Feux de l'enfer (Hellfighters) Drame réalisé par Andrew V. McLaglen, avec John Wayne, Jim Hutton et Katharine Ross. Un spécialiste dans l'extinction des incendies de [illegible] de pétrole se blesse à son [illegible] Un de ses collaborateurs [illegible] alors sa femme qui, malgré [illegible]mour qu'elle éprouvait pour lui [illegible] obtenu le divorce à cause de la [illegible]on nerveuse que lui causait la [illegible] dangereuse de son mari (USA [illegible]

DIMANCHE

8 octobre

9:00 WOODY LE PIC
9:30 LES FLOUMP
9:45 UNE FLEUR M'A DIT
10:00 LE JOUR DU SEIGNEUR
De Toronto.
11:00 A COMMUNIQUER
12:00 INITIATION A LA MUSIQUE
"J'apprends à jouer de la flûte".
12:30 AUX FRONTIERES DU CONNU
L'Astronomie (2e de 4). "Les Grands Instruments".
13:00 LE FRANCOPHONISSIME
13:30 SECOND REGARD
Le cardinal Paul-Emile Léger, avant de s'envoler de nouveau vers l'Afrique, nous donne ses impressions sur son voyage à Rome et son admiration pour le novueau Souverain Pontife et nous parle de l'Eglise québécoise, de l'Eglise du Tiers Monde et de l'Eglise en général dans la société contemporaine.
14:30 HEBDO-DIMANCHE
15:30 FOOTBALL CANADIEN
Du Taylor Field Stadium, les Alouettes de Montréal rencontrent les Roughriders de Regina.
18:00 A CAUSE DE MON ONCLE
Pour fêter le 35e aniversaire de prêtrise de l'abbé, Luce monte une pièce de théâtre que l'abbé a écrite il y a longtemps. Réal.: Louis Bédard.
18:30 SEMAINE VERTE
19:30 LES BEAUX DIMANCHES
Faut voir ça. Jean-Pierre Ferland reçoit Jacques Michel, France Castel, Emmanuelle, Willie Lamothe, Michel Pagliaro, deux danseurs de la Compagnie Entre-Six, Michel Forget, Pierre Labelle et Louise Matteau. J.-P. Ferland: Réal.: Marcel Collet
20:30 LES BEAUX DIMANCHES
Une fois par semaine. Comédie de Muriel Resnik, adaptée par Huguette Oligny. Avec Yves Létourneau, Huguette Oligny, Ghislaine Paradis, Réjean Lefrançois et Andrée Saint-Laurent. Un millionnaire sûr de lui, est convaincu que tout s'achète. L'appartement où il loge sa maîtresse passe pour être un pied-à-terre à l'usage de ses correspondants étrangers. Sa femme légitime ferme les yeux sur les frasques de ce dernier. Elle n'ignore pas, par exemple, que les petits voyages de son mari, aboutissent à l'appartement. Réal.: Jean Dumas.
22:30 LE TELEJOURNAL
22:45 SPORT-DIMANCHE
23:00 CINE CLUB
Une femme sous influence (A Woman under the Influence). Drame réalisé par John Cassavetes, avec Peter Falk, Katherine Cassevetes, Lady Rowklands et O.G. Dunn. La femme d'un ouvrier souffre de déséquilibre mental. Son mari affectueux mais fruste, ne sait quelle attitude prendre et son exaspération se manifeste par de brusques colères. Après une crise d'hystérie, la malade fait un séjour de six mois en clinique. A son retour, son mari organise une fête de bienvenue (USA 74)

LUNDI

9 octobre

9:00 EN MOUVEMENT
9:15 LES ORALIENS
9:30 CINEASTES DE LA FAUNE
"Les Marais des Everglades".
10:00 UNE FENETRE DANS MA TETE
10:15 VIRGINIE
10:30 MAGAZINE EXPRESS
De Trois-Rivières. "Plein air".
11:00 LES TROUVAILLES DE CLEMENCE
Cuisine: croustade à la rhubarbe et aux framboise.
11:30 LES COQUELUCHES
12:30 BOBINO
13:00 FOOTBALL CANADIEN
Du Stade Ivor Wynne, les Rough Riders d'Ottawa rencontrent les Tiger Cats d'Hamilton. Commentateur: Pierre Dufault. Analyste: Pierre Dumont. Commentateur à la mi-temps: Camil Dubé. Réal.: Jacques Viau.
15:30 LE GUTENBERG
16:00 HAROLD LLOYD
16:30 VERS L'AVENTURE
17:00 L'HEURE DE POINTE
18:00 CE SOIR: National
18:30 CE SOIR: Regional
19:00 LES CIRQUES DU MONDE
Animateur: Jean Richard. Réal.: J.P. Blondeau. "Cirque aux Pays-Bas". Marcel Peter et ses lions.
20:00 TERRE HUMAINE
Elizabeth s'interroge sur les absences de Jean-François. Elle le soupçonné de voir Isabelle en cachette. Réal.: Yvon Trudel.
20:30 PAPA. CHER PAPA
Série d'aventures.
21:00 TELE-SELECTION
Angoisses: Un mauvais perdant (Where the Action is). Avec Eddy Byrns et Jerome Berwick. Un joueur invétéré recherche des partenaires dignes de lui et les force à miser à la limite, au besoin sur leur vie. Il les attire par les charmes d'une séduisante rabatteuse. Il semble qu'en recrutant un certain Eddy Valance, elle fournit à son patron le plus fort concurrent qu'il ait affronté.
22:30 LE TELEJOURNAL
23:00 TELEJOURNAL REGIONAL ET SPORTS
23:20 AUX FRONTIERES DU CONNU
Reprise de l'émission du dimanche 8 octobre à 12 h 30.
23:50 LES BRIGADES DU TIGRE
Drame policier réalisé par Victor Vicas, avec Jean-Claude Bouillon, Jean-Paul Tribout, Pierre Maguelon et François Maistre. "Nez de chien". Le dernier anarchiste en liberté de la célèbre Bande à Bonnot, Louis Lacombe, surnommé Nez de Chien, tente de faire fléchir la justice pour la libération de ses camarades. Le commissaire Valentin doit lui mette la main au collet.

MARDI

10 octobre

9:00 EN MOUVEMENT
9:15 LES 100 TOURS DE CENTOUR
9:30 CINEASTES DE LA FAUNE
"Le Refuge de la Brigantine".
10:00 ANIMAGERIE
"Le Chat" :(2e de 5).
10:15 MINUTE MOUMOUTE!
10:30 MAGAZINE'EXPRESS
"L'Art floral"
1:00 LES TROUVAILLES DE CLEMENCE
Cuisine: Chou farci.
11:30 LE MONDE EN LIBERTE
"L'Hiver'. La survie des animaux durant l'hiver dans les forêts et les montagnes de l'Europe centrale.
12:00 CHER ONCLE BILL
"La Bague au doigt".
12:30 LES COQUELUCHES
Invités: le duo Breton-Cyr et la Compagnie de danse Entre-Six.
13:30 CINEASTES DE LA FAUNE
14:00 OUVERTURE DU PARLEMENT
15:00 BOBINO
15:30 LES EGREGORES
16:05 FEMME D'AUJOURD'HUI
17:00 L'HEURE DE POINTE
18:00 CE SOIR: National
18:30 CE SOIR: Regional
19:00 LA SERIE MONDIALE DE BASEBALL
Première rencontre. Reporter sportif: Guy Ferron. Analyste: Jean-Pierre Roy. Statisticien: Pierre Murphy. Réal.: Michel Quidoz.
En cas de pluie:
19:00 GRAND-PAPA
Téléroman de Janette Bertrand. Avec Jean Lajeunesse.
19:30 JAMAIS DEUX SANS TOI
Téléroman de Janette Bertrand. Avec Jean Lajeunesse.
20:00 TELEMAG
Animateur: Pierre Nadeau.
21:00 VIVRE SA VIE
Animateur: Jacques Languirand. Réal.: Robert Séguin et Charles Binamé. Interimage Inc.
21:30 LE MONDE DISNEY
"La Vallée des émeus'. En Australie, un garçon et le petit d'un dingo bravent les dangers de la célèbre Vallée des émeus.
22:30 TELEJOURNAL
23:00 TELEJOURNAL REGIONAL ET SPORTS
23:20 RENCONTRES
Invité: Dr Alfred Tomatis (dernière de 2).
23:50 PROPOS ET CONFIDENCES
Victor Barbeau se raconte (2e de 4). Réal.: Jean Faucher.
24:20 CINEMA
Marie Stuart, reine d'Ecosse (Mary, Queen of Scots). Drame réalisé par Charles Jarrot, avec Vanessa Redgrade, Glenda Jackson, Nigel Davenport et Patrick McGoohan. A la mort de son mari le roi de France, Marie Stuart rentre en Ecosse. Dédaignant le prétendant qui lui est proposé en mariage par sa cousine Elizabeth d'Angleterre, elle épouse Henry Darnley, qui ne tarde pas à comploter contre elle. Avec l'appui du comte de Bothwell, Marie déjoue la conspiration. Mais son frère et les pairs d'Ecosse forcent la reine à abdiquer en faveur de son fils (Brit. 71).

MERCREDI

11 octobre

9:00 EN MOUVEMANT
9:15 L'EVANGILE EN PAPIER
"Les Noces de Cana".
9:30 CINEASTES DE LA FAUNE
"La Faune terre-neuvienne".
10:00 TAM TAM
"Correspondance terme à terme" (4e de 5).
10:15 YOU HOU
"L'Eau".
10:30 MAGAZINE EXPRESS
"Périnatalité'.
11:00 LES TROUVAILLES DE CLEMENCE
Décoration: store romain, avec François Décarie. Cuisine: croûte aux fruits, avec Pierre Vaillon.
11:30 LES EXCLUS
"Autopsie d'une exclusion".
12:00 LES CHEVAUX DU SOLEIL
"Un radeau pour Sandy".
12:30 LES COQUELUCHES
Invités: Ginette Ravel, Richard Adams et Nathalie Suzanne.
13:30 LE TELEJOURNAL
13:35 FEMME D'AUJOURD'HUI
14:30 LE TEMPS DE VIVRE
Avec des pensionnaires et des membres du Centre de jour de la résidence Sainte-Marie, de Jonquière.
16:00 BOBINO
16:30 LE GRENIER
17:00 L'HEURE DE POINTE
18:00 CE SOIR: National
18:30 CE SOIR: Régional
19:00 LA SERIE MONDIALE DE BASEBALL
Deuxième rencontre. Reporter sportif: Guy Ferron. Analyste: Jean-Pierre Roy, Statisticien: Pierre Murphy. Réal.: Michel Quidoz.
21:30 HEBDO
Maurice Auger analysera pour vous une page de l'actualité manitobaine.
22:00 LA PETITE PATRIE
"La Vocation de Clément". Gertrude ne semble pas tout à fait d'accord avec son mari au sujet de la "vocation" de leur fils.
22:30 TELEJOURNAL
23:00 TELEJOURNAL REGIONAL ET SPORTS
23:20 REFLETS D'UN PAYS
De Sherbrooke. "Un patrimoine original et différent". L'histoire du premier peuplement des Cantons de l'Est, d'origine surtout loyaliste et américaine. Animatrice: Jeanine Desharnais. Réal.: Jan Heyden
24:20 CINEMA•
Théorème. Film réalisé par Pier Paolo Pasolini, avec Silvana Mangano, Terence Stamp, Anna Wiazemski, Massimo Girotti et Laura Betti. Un jeune étranger visite une famille bourgeoise de Milan. Son court passage aura une influence profonde et déterminante sur chacun des habitants de la maison (It. 68).

JEUDI

12 octobre

9:00 EN MOUVEMENT
9:15 LES ORALIENS
"Tour de rue".
9:30 CINEASTES DE LA FAUNE
"Le Guatémala".
10:00 ANIMAGERIE
"Le Chat" (3e de 5).
10:15 MINUTE MOUMOUTE!
10:30 MAGAZINE EXPRESS
"Artisanat": le tissage.
11:00 LES TROUVAILLES DE CLEMENCE
Tricot: chandail pour enfant.
11:30 TES FILLES ET MES GARCONS
L'histoire d'un veuf, avec trois garçons, qui épouse une veuve ayant trois filles. Avec Robert Reed, Florence Henderson.
12:00 DEMETAN, LA PETITE GRENOUILLE
12:30 LES COQUELUCHES
Invités: Christine Chartrand, Diane Cardinal, Suzanne Bérubé et Jacques Michel. Réal.: Martin Gaudreau.
13:30 LE TELEJOURNAL
13:35 FEMME D'AUJOURD'HUI
Réal.: Fernand Choquette
14:30 CINEMA
Le Gendarme de Saint-Tropez. Comédie réalisée par Jean Girault, avec Louis de Funès, Geneviève Grad et Michel Galabru.
16:00 BOBINO
16:30 SOL ET GOBELET
"Le Sauvage".
17:00 L'HEURE DE POINTE
18:00 CE SOIR: National
18:30 CE SOIR: Regional
19:00 LETTRE DE NOUVELLE-France
"La Drave".
19:30 DU TAC AU TAC
"En attendant Guy Lafleur".
20:00 LE TRAVAIL A LA CHAINE
Animateur: Serge Laprade, avec Denis Bergeron. Réal.: Lisette Le-Royer.
20:30 LES GRANDS FILMS
Rendez-vous des dupes (Fools' Parade). Drame réalisé par Andrew V. McLaglen, avec James Stewart, George Kennedy, Strother Martin, Kurt Russell et Anne Baxter. Trois prisonniers d'âges différents sortent de prison en 1935 et envisagent de lancer ensemble un petit commerce grâce à l'argent accumulé par le plus vieux. Le shérif local et le directeur de la banque se sont entendus cependant pour priver ce dernier de son pécule (USA 71).
22:30 LE TELEJOURNAL
23:00 TELEJOURNAL REGIONAL ET SPORTS
23:20 JASON KING
Avec Peter Wyngarde et Pamela Salem. "Qui devra tuer? "Jason est impliqué dans une révolution. Les deux partis opposés semblent croire qu'il détient la clef du secret qu'ils tentent de percer.
24:20 CINEMA
L'Explosion. Comédie réalisée par Marc Simenon, avec Mylène Demongeot, Frédéric de Pasquale, Michèle Richard et Paul Préboist. Un bandit a caché le butin d'un vol de bijoux dans le puits d'une île déserte près de la Sicile. Lorsqu'il y revient après sept ans de prison, un club de vacances s'est installé dans l'île et le puits a été cimenté (Fr.-belge-it.-can. 71).

VENDREDI

13 octobre

9:00 EN MOUVEMENT
9:15 LES 100 TOURS DE CENTOUR
"Dupont et Duponne".
9:30 CINEASTES DE LA FAUNE
"Géants d'Alcedo". Tortues géantes aux Galapagos.
10:00 LA BOITE A LETTRES
10:15 VIRGINIE
"Le Lapin agile".
10:30 MAGAZINE EXPRESS
"Cardiologie".
11:00 GRANDEUR NATURE
"Armand Bombardier".
11:30 AU PAYS DE L'ARC-EN-CIEL
"Les Parachutistes".
12:00 PRINCE NOIR
"Le Guérisseur'.
12:30 LES COQUELUCHES
Invités: Diane Tell, Pierre Labelle, Catherine Lara et France Castel. Réal.: Louise Charlebois.
13:30 LE TELEJOURNAL
13:35 FEMME D'AUJOURD'HUI
D'Ottawa. "L'Admission des femmes au sacerdoce ministériel. — "L'Alimentation et ses conséquences sur l'état général de la santé des gens".
14:30 LES ATELIERS
D'Ottawa. Henri St-Georges rencontre Mme Paulin Klosevych, nutritioniste, et M. Gérard Binet, apiculteur. Rech.: Carole Gaudreau. Réal.: Patricia Ely.
15:30 FANFRELUCHE
"Le Petit Chaperon rouge".
16:00 BOBINO
16:30 ES-TU D'ACCORD?
17:00 L'HEURE DE POINTE
18:00 CE SOIR: National
18:30 CE SOIR: Regional
19:00 LES FANTOMES DU CHATEAU
"Perfidia".
19:30 SOUS LE SIGNE DU LION•
Téléroman de Françoise Loranger. Avec Ovila Légaré, Jean Coutu, Yves Létourneau, Charlotte Boisjoli et Dyne Mousso. Réal.: Jean-Pierre Senécal.
20:00 LA SERIE MONDIALE DE BASEBALL
Troisième rencontre. Reporter sportif: Guy Ferron. Analyste: Jean-Pierre Roy. Statisticien Pierre Murphy. Réal.: Michel Quidoz.
En cas de pluie:
20:00 LA LEGENDE DES CHEVALIERS AUX 108 ETOILES
Série japonaise.
21:00 VEDETTES EN DIRECT
21:30 SOUS LE SIGNE DU LION•
22:00 TELEMAG
22:30 TELEJOURNAL
23:10 TELEJOURNAL REGIONAL ET SPORT LOCAUX
23:20 CINEMA
Bubu de Montparnasse. Drame réalisé par Mauro Bologini, avec Ottavia Piccolo, Antonio Falsi, Massimo Ranieri, Alain Noya, Anna Falda, Gianna Serra et Luigi Projetti. Un boulanger, Maurice, dit Budu, quitte son emploi et pousse sa fiancée à devenir prostituée pour assurer leur subsistance. Budu tente un vol qui le conduit en prison (It. 70).
1:00 CINE-NUIT
Le Mataf. Policier réalisé par Serge R. Leroy, avec Michel Constantin, Adolfo Celi et Annie Cordy. Bernard dit "Le Mataf" et deux comparses ratent un hold-up. (Fr.-it. 73).

…OUS INFORME



M. LORNE REZNOWSKI



M. GRANT WICHENKO

G.W.

Créer un pays bilingue hors du Québec ce n'est pas une chose facile. Beaucoup de gens ne veulent pas parler français. Je voudrais garantir leurs droits aux francophones hors Québec dans la constitution et assurer un service bilingue au niveau du gouvernement fédéral et de ses agences. Si nous avons davantage de petites entreprises francophones, il sera plus facile de vivre en français. Ce sont souvent les petites choses qui sont importantes: le magasinage, la vie de tous les jours... La Fédération des francophones hors Québec signale l'assimilation culturelle et linguistique des francophones hors Québec dans son livre "Les Héritiers de Lord Durham". C'est vrai que la langue, la culture et l'épanouissement total de la personne ne peuvent survivre dans un vide économique. Les moyens que nous utiliserons pour établir notre auto-détermination économique seront un reflet de notre langue et culture véritablement canadiennes.

5- Ladite constitution devrait-elle être précise et globale ou plutôt flexible et ouverte à des amendements périodiques?

R.B.

La constitution telle que prévue en ce qui concerne les droits fondamentaux est invariable; sa rédaction doit en être précise et exhaustive. Mais elle pourrait aussi contenir certains articles qui devraient être amendés tous les 10 ou 15 ans pour qu'elle soit mieux adaptée aux conditions de l'époque [dans la disposition de termes transitoires, répartition de compétence législative ou inégalité régionale].

J.H.

Je crois que la constitution devrait être très précise mais nous devons aussi avoir la possibilité de faire des amendements périodiques selon les conditions. La constitution doit prendre en considération les problèmes de base et serait amendée seulement d'un commun accord entre les provinces et le gouvernement fédéral.

L.R.

La constitution devrait pouvoir être amendée périodiquement suivant les événements. Comme je le disais auparavant, les provinces ont formé le Canada; elles devrait en rédiger et, par la suite, si cela est nécessaire, changer cette constitution. Soulignons que le gouvernement du Canada devra être souverain en matières économiques car lui seul peut effectuer les changements que nous, le Crédit social, préconisons.

G.W.

La constitution devrait permettre des amendements périodiques. Je ne suis pas en faveur de l'établissement d'un autre sénat que l'on nommerait "Maison de la fédération" ou autre. Un sénat ne peut servir que les intérêts de ceux qui détiennent le pouvoir. Il existe certainement d'autres façon d'utiliser l'expérience des politiciens à la retraite. Le point clef de la constitution est de garantir les droits des minorités, francophone et anglophone, à travers le pays. Elle doit être flexible.

6- En quelques phrases seulement, vos opinions sur:

- l'avortement sur demande;

R.B.

Mes croyances religieuses, mon rôle de conseiller à l'hôpital Saint-Boniface, ma carte de membre de la Ligue pour la vie, et mon appui à Valade Vitae doivent clairement indiquer que je suis contre l'avortement sur demande.

J.H.

L'avortement est une question individuelle. Je ne suis pas un médecin ou un expert qui pourrait aviser qui que ce soit. C'est à l'individu d'en décider.

L.R.

Je suis aboslument contre. C'est un crime. Je suis un homme a l'esprit de famille, qui croit que la vraie richesse du Canada ce sont ses enfants. Tuer un enfant dans le corps de sa mère, c'est terrible, et c'est M. Trudeau qui a changé la moralité du Canada avec le Bill Omnibus en 1968. Je vais continuer à lutter contre ce crime incroyable.

G.W.

Si nous avions un meilleur plan de planification familiale, peut-être n'aurions-nous pas besoin de parler d'avortement. L'avortement est une situation déplorable engendrée par les problèmes économiques. Les Conservateurs ont réduit les sommes consacrées à la "planification familiale" et un des résultats sera peut-être un accroissement des demandes d'avortement. Je crois que bien que ces femmes ou couples garderaient l'enfant s'ils le pouvaient, mais pour se faire, on a besoin d'une meilleure éducation et de plus d'aide aux parents désavantagés.

- les droits constitutionnels des minorités francophones hors Québec;

R.B.

Je suis d'accord avec les politiques du Parti libéral qui cherchent à renforcer et à faire appliquer les droits constitutionnels des minorités francophones, et à protéger toute minorité.

J.H.

Le minorités francophones hors Québec sont très importantes. Nous avons ici, au Manitoba, une communauté francophone très forte et nous avons des communautés francophones considérables dans d'autres provinces. Leurs efforts aux niveaux culturel et linguistique doivent continuer et même augmenter.

L.R.

Les Canadiens français étant un des groupes fondateurs du Canada, méritent que leurs droits soient reconnus. Les Canadiens français du Québec furent les premiers à développer l'Ouest [ex. les voyageurs, Louis Riel]. N'oublions pas les autres groupes ethniques qui veulent préserver leurs langue et culture, mais reconnaissons en plus que les langues officielles actuelles doivent le rester.

G.W.

On ne peut pas légiférer contre l'assimilation. Il faut fournir aux minorités les mécanismes qui leur permettront de se développer aux niveaux linguistique, culturel et économique. Ceci implique non seulement des services bilingues au niveau fédéral, mais aussi des occasions véritables de vivre dans la langue de leur choix. Croyez-moi, les investissements culturels, linguistiques et éducatifs bilingues ou non découlent du système économique dans lequel ils évoluent. En effet, si on ne traite pas la situation économique à la base, toute programmation socio-culturelle n'est qu'un paliatif qui représente les intérêts de l'ordre économique existant. Les Libéraux croient que changer la constitution règlera la question de l'unité nationale. Ils nous jettent de la poudre aux yeux. Il faut traiter les problèmes fondamentaux de notre économie avant tout.

- la baisse de la valeur du dollar;

R.B.

La baisse de la valeur du dollar sur le marché international n'est pas un problème sérieux car elle encourage le commerce avec l'étranger, facilite la vente de nos articles d'exportation et aide à maintenir le niveau de notre Pnb [Produit national brut].

J.H.

La baisse de la valeur du dollar est le résultat des politiques du gouvernement actuel. Si nous changeons de gouvernement, je crois que le dollar canadien retrouvera sa place. Le dollar pourra remonter seulement si nous remplaçons M. Trudeau.

L.R.

Nous avons présentement une dette de $47 milliards de dollars qui a augmenté de $11 milliards cette année. Si nous utilisions la Banque du Canada pour créer le crédit national sans endettement, nous aurions un dollar très stable. Il faut libérer le peuple canadien de l'esclavage des "requins des finances". Ces derniers utilisent le dollar comme une commodité et non pas comme un moyen d'échange. Selon notre système, pour chaque dollar de biens et services, il existe un dollar en pouvoir d'achat. Et ces dettes et intérêts, comment allons-nous les payer dans le cadre du système actuel? En vendant nos ressources naturelles a des prix ridicules.

G.W.

La raison de la baisse du dollar est celle-ci: nous importons beaucoup trop de biens et nous payons ce déficit en vendant nos ressources naturelles: pétrole, nickel, bois, électricité. Nous en sommes maintenant au point où nos ressources naturelles diminuent de façon drastique. Il faut changer notre politique industrielle. En produisant nos propres biens nous résoudrons bien des problèmes: le chômage, la baisse du dollar et l'inflation.

- la peine capitale;

R.B.

Je suis partiellement en faveur de la peine capitale, c'est-à-dire que je crois que la peine capitale devrait s'appliquer seulement dans des cas spéciaux, par exemple lorsque en suivant un plan prémédité, quelqu'un tue un policier, un gardien de prison, ou tout autre individu chargé de maintenir la loi ou l'ordre.

J.H.

Je suis en faveur de la peine capitale; c'est tout.

L.R.

Je suis absolument pour. Je ne comprends pas comment M. Trudeau peut favoriser l'avortement mais ne veut pas reconnaître qu'il faut punir les meurtiers. Gardons la "loi commune" anglaise. Il faut punir celui qui commet un crime. Il faut appliquer la peine capitale non pas seulement à ceux qui tuent un policier, mais à tous les meurtriers. Ne faisons pas de cadeau aux criminels.

G.W.

Personnellement, je crois qu'il faut se débarrasser de l'échafaud. La peine capitale a été abolie par les nations les plus progressives et civilisées. La pendaison est une revanche brutale. Comment peut-on commettre un meurtre collectif en faisant sortir un homme de sa cellule, à l'aube, et en le faisant étrangler par un professionnel embauché; je ne comprends pas. C'est oeil pour oeil, dent pour dent dans une société qui se dit chrétienne et parle d'amour et de pardon.

Plusieurs innocents ont été pendus et, après, nous avons trouvé le vrai meurtrier. La peine capitale ne réduit pas le nombre des meurtriers. En 1962, nous avions la peine capitale et onze [11] policiers furent abattus. Depuis l'abolition de la peine capitale en 1963, il n'y eut aucun meurtre de policier cette année-là et, depuis, le nombre varie entre trois et six. En plus, le nombre de meurtres des gardiens de prison a diminué. Il faut se demander si nos institutions [les écoles, l'église, la famille et autres] ont fait tout ce qu'elles auraient pu faire pour réduire ou même éliminer les meurtres dans notre société.

- la souveraineté-association (Québec/Canada);

R.B.

De mon point de vue, je voudrais voir le Québec continuer comme une des dix provinces du Canada, sans jamais y établir une souveraineté statutaire car je crois que c'est le seul moyen de maintenir notre unité nationale.

J.H.

Cette question n'est pas importante. Nous avons des problèmes plus pressants que celui-ci au Canada. Je crois que la province de Québec désire demeurer dans la confédération et continuer à jouer un rôle important au Canada.

L.R.

Selon nos idées de réforme constitutionnelle, le rôle de chaque province deviendra clair à l'intérieur de la confédération. Je suis certain qu'avec une décentralisation des pouvoirs, le Québec ne voudra pas se séparer. Nous encourageons la décentralisation du pouvoir comme Aberhart le faisait. Les premiers ministres des provinces ont appuyé cette idée à Régina dernièrement.

G.W.

Permettez-moi de réitérer la position de notre parti. Premièrement, le droit fondamental des Québécois, c'est-à-dire le droit des Québécois de choisir librement et sans coercition leur propre avenir. Deuxièmement, la nécessité d'un Québec français où la langue du travail doit être celle de la majorité et cela malgré toutes les manoeuvres douteuses dont celles de la Sunlife. Par contre, nous ne croyons pas à l'aventure indépendantiste. Elle ne peut être à l'avantage des travailleurs québécois.

- les droits de la femme (égalité à tous les niveaux).

R.B.

Je reconnais le droit de la femme à l'égalité dans tous les domaines tels que travail, politique, profession, et tous les métiers.

J.H.

Après discussion avec ma femme, je suis d'accord avec le principe d'égalité à tous les niveaux.

L.R.

Oui au salaire égal pour travail égal. Mais l'avortement n'est pas un droit de la femme. Il ne faut pas pousser les choses aussi loin que dans le "Equal Rights Amendment" aux Etats-Unis. Un homme peut faire certaines choses qu'une femme ne peut pas faire. Le contraire est vrai aussi. La mère de famille a besoin d'être protégée: la société doit lui fournir la possibilitée demeurer chez elle de prendre soin de ses enfants sans pour autant souffir du point de vue économique. Si pour des causes économiques, la femme doit travailler hors de chez elle, c'est souvent les enfants qui en souffrent.

G.W.

La crise économique actuelle a des effets brutaux sur les standards de vie des Canadiennes. Plus encore que pour les hommes, le chômage les atteint brutalement. Le Npd est d'avis qu'il faut, plus que jamais, donner aux femmes des droits pratiques. L'égalité entre les hommes et les femmes doit cesser d'être un voeu pieux et devenir réalité.

Pour se faire, il faut entre autres:

1. Protéger les femmes qui travaillent. Une loi doit être passée pour assurer un salaire égal pour un travail égal.

2. Assurer que l'égalité existe au niveau de l'impôt et de la loi sur la propriété.

3. On doit rendre obligatoire le congé de maternité payé avec droit de retourner à son emploi sans perte de salaire ou d'ancienneté.

4. Que des subventions soient allouées pour des garderies publiques ou coopératives.

Sainte-Anne-des-Chênes

avec Maria Arbez 422-8237



Gilberte Bohémier

Une tournée musicale

Deux jeunes de Sainte-Anne partiront bientôt pour une tournée nationale d'une durée de cinq mois. Mlle Gilberte Bohémier et son accompagnateur, M. Richard Dupas, donneront une série de spectacles pour enfants dans les centres francophones de neuf provinces canadiennes excepté au Québec.

Gilberte Bohémier, qui écrit ses textes, a présenté ces mêmes spectacles dans beaucoup d'écoles francophones manitobaines l'année dernière.

Nous leur souhaitons bon voyage et bonne chance.

Jean-Paul 1er

Comme tous les autres fidèles du monde entier, la mort du pape Jean-Paul 1er nous a profondément attristés. Durant les 34 jours de son règne, Jean-Paul 1er avait su nous donner un nouvel espoir. Son sourire si humain, si naturel, avait gagné nos coeurs.

La vie nous réserve de bons, mais aussi de douloureux moments. Mais je ne puis m'empêcher de penser que, Jean-Paul 1er, maintenant pourra peut-être encore plus nous aider que s'il était demeuré sur cette terre!

Après tout il faut vivre d'espérance...

"Il y aura rassemblement des familles Gosselin à Saint-Laurent, Ile d'Orléans, au Québec, le 10 juin 1979. Nous comptons sur la présence du plus grand nombre possible de Gosselin à travers l'Amérique du Nord pour participer à cette fête. Pour de plus amples informations, veuillez écrire à Mademoiselle Nicole Gosselin, 3167, avenue Royale, Saint-Laurent, Ile d'Orléans, Québec, G0A 3Z0.

Élie

Le souper paroissial annuel d'Elie aura lieu à l'institut collégial de Saint-Paul, dimanche 22 octobre de 17 h à 19 h.

Rose Girard

Notre-Dame-de-Lourdes

Nouvelles du comité culturel

Le mois d'octobre sera surtout le mois des cours pour le comité. Le cours de yoga a débuté à la fin septembre mais étant donné le petit nombre d'étudiants, un seul groupe profite de cette discipline: le cours pourra-t-il encore se donner l'année prochaine? Tout dépend de vous. Veuillez communiquer avec Mme LeNéal.

Le 10 octobre, à 20 h, les peintres en herbe pourront apprendre à manier les couleurs et les pinceaux à l'école élémentaire. Dépêchez-vous! Si le nombre d'étudiants inscrits n'atteint pas 10, le cours sera annulé. Frais d'inscription: $15.00 (pas de matériel à acheter). La responsable est Mme Georgette Durand.

Quant aux artistes qui peignent depuis quelque temps, pourquoi ne formeriez-vous pas un club de peinture? Vous pourriez vous réunir une fois par semaine pour peindre ensemble sans que cela vous coûte un sou. Veuillez communiquer à ce propos avec Mme Germaine Dansereau.

Tous les samedis, pendant le mois d'octobre, de 14 h à 16 h, Mlle Collet vous enseignera la coupe de cheveux, l'usage du fer à friser, ..., à l'école élémentaire. Les $10 à verser vous permettront d'en économiser beaucoup plus sur vos futures coupes de cheveux.

Au mois de novembre (le 4), notre première journée familiale permettra à tous, jeunes et vieux, de se familiariser avec le macramé sous la direction de Ronald Fouasse et de quelques autres. Ils vous aideront à travailler avec de la corde et des noeuds, peu importe si vous en avez déjà fait. Apportez seulement vos ciseaux et votre imagination à l'école élémentaire. Vous pourrez laisser libre cours à votre imagination pendant deux heures gratuitement.

Si vous voulez danser, les Danseurs de la Rivière-Rouge (ex-Gais Manitobains) tiendront des ateliers de danses du 17 au 19 novembre. Le samedi soir tous ceux qui veulent danser sont cordialement invités. Voici la liste provisoire des ateliers: 1) atelier disco; 2) sets carrés; 3) danses sociales (probablement en anglais); 4) danses pour enfants (s'adressant surtout aux professeurs et aux animateurs scouts, guides ou 4H. Des détails plus précis suivront sous peu.

R. Duval
Comité culturel de Lourdes

Somerset

Le 17 septembre, les Filles d'Isabelle de la province se sont réunies dans la salle provinciale de Notre-Dame-de-Lourdes.

L'assemblée a débuté par des prières pour Sa Sainteté le pape Jean-Paul 1er.

Mme M. Girouard, régente provinciale, a souhaité la bienvenue aux 53 participantes. Mme A. Heicker, secrétaire, a lu le procès-verbal. Les participantes ont ensuite voté en faveur des propositions concernant les affaires annuelles, tel le don au séminaire qui continuera comme pas le passé.

Mesdames Heicker de Somerset, et Bourgeois de Saint-Malo, ont reçu une plaque pour services rendus à l'organisation.

Notre représentante à la convention de Cincinnati, en Ohio, Mlle C. Huot a présenté un rapport détaillé. Mme Desrochers et Mlle Huot ont reçu un certificat de mérite.

Mme Girouard a présenté le bilan de l'année écoulée, remercié Mlle Huot (pour son assistance à la convention) et les régentes (pour leur réception lors de la visite annuelle).

Voici la liste des responsables pour 1978-79:

Régente: M. Girouard, Somerset

Vice-régente: B. Desrochers, Saint-Boniface

Ex-régente: A. Poiron, Somerset

Secrétaire: A. Meyer, Notre-Dame-de-Lourdes

Trésorière: A. Marion, Saint-Malo

Syndics:

T. Fouasse, Notre-Dame-de-Lourdes, D. Lafournaise, Saint-Malo.

Mme Girouard a remercié les responsables sortantes et souhaité la bienvenue aux nouvelles.

Les membres du Cercle de Notre-Dame-de-Lourdes ont servi un goûter.

Merci et au revoir, à l'année prochaine.

Mme A. Heicker
Somerset.

Richer



Dimanche dernier à Richer se tenait le souper paroissial annuel. C'est par centaines que les résidents de ce village et des régions avoisinnantes se sont rendus goûter un délicieux repas à la dinde. La tradition des soupers paroissiaux est perpétuée dans nombre de villages franco-manitobains, et il parait que "c'est la saison". Le prochain a lieu dimanche à Lorette, entre midi et 6 heures.

Aubigny

Au moment de la tornade qui a dévasté le village d'Aubigny, le 19 juin dernier, quelques dames dont **C. Kostal, A. Vermette, L. Sorin** et **A. Saint-Onge** ont eu l'idée de former un Fonds de détresse. Selon le conseil de **M. J.E. Miller**, directeur de l'Emo, elles ont approché **Mme Sandra Siveeney** de la Centrale des Credit Union .

A ce moment-là, les journaux, la radio et la télévision ont annoncé qu'un Fonds de détresse recevait les dons pour venir en aide aux victimes de la tornade.

Aussitôt de généreux donateurs ont envoyé de l'argent de toutes parts.

Puis on a formé un comité chargé de distribuer cet argent, comité formé par **M. S. Riemer** du Mennonite Disaster Service, **Mme S. Siveeney**, représentant la Credit Union, l'abbé **Thibaut**, curé d'Aubigny, **MM. M. Vermette, L. Chartier** et **D. Ritchot**, d'Aubigny.

Lors de la première réunion, fin juillet, le comité a réparti $4,250 à 12 familles.

Une deuxième réunion aura lieu en octobre pour distribuer les $ 3,500 reçus depuis.

Tous les donateurs recevront un reçu pour fin d'impôt dès que le gouvernement aura envoyé le numéro officiel s'appliquant à ce Fonds.

Entre temps tous les dons ont été déposés à la caisse populaire d'Aubigny. Le nom et la somme versée par chaque donateur ont été consignés. Que chacun soit assuré de recevoir un reçu très bientôt.

Grâce à l'aide des villages voisins et du Mennonite Disaster Service, le nettoyage est fait, les maisons sont réparées ou rebâties. Il reste l'église. Le devis des réparations peut atteindre $80,000 soit environ $30,000 de plus que le montant remboursé par les assurances. Un montant immense pour une petite paroisse comme la nôtre mais Dieu y pourvoira. Nous nous comparons aux oiseaux des champs que la Providence nourrit.

Nous espérons être dans notre église rénovée pour Noël.

Alice Saint-Onge



Diocèse de St-Boniface

Guides du Canada

Guides Catholiques du Canada

(Secteur français)

Le monde se fait, il a besoin de toi

(Texte du poème qui a gagné, l'an dernier, un prix dans le cadre du concours de poésie des GcC)

Viens le monde se fait, il a besoin de toi,
Nous irons ensemble toi et moi,
Nous aiderons les malheureux,
Nous les rendrons heureux.
Nous aiderons beaucoup de gens
Qui nous rendront visite de temps en temps.
Ils auront tous un grand sourire
Tout plein de plaisir.
Sur toute la terre,
Il n'y aura plus de guerre.
Tout le monde sera uni,
Et tous des amis.

Une Jeanette de Saint-Norbert,
Lynne Cénérini

"C'est mon année.. viens fêter"

Un adulte c'est quoi? Est-ce une personne plus vieille?
Non, c'est plutôt un jeune qui est plus vieux.
Comme les jeunes peuvent s'amuser,
Les adultes peuvent aussi bien s'amuser.
Comme les jeunes peuvent faire des mauvais coups,
Les adultes peuvent aussi en faire.
On me dit que ce ne sont pas les cheveux gris qui comptent,
Mais plutôt avoir l'esprit jeune.
On me dit qu'on redevient, après un certain temps, jeune,
Une nouvelle naissance peut-être.
Mais pourquoi ne pas rester jeune tout le temps?
Pourquoi faut-il agir comme un adulte,
Surtout dans des moments de fête?
C'est vrai pourtant que l'enfant est simple,
Et plein de curiosité, mais toujours franc.
Alors pourquoi se compliquer la vie en changeant,
Pourquoi porter un masque d'ADULTE?
On se sent toujours bien dans des fêtes de jeunes.
Cela nous fait rémémorer des souvenirs
Qui n'ont pas besoin d'être des souvenirs,
Car on peut être adulte tout en restant jeune,
Jeune dans notre for intérieur.
Alors c'est mon année... viens la fêter avec moi.
Viens revivre ta jeunesse tout en aidant la jeunesse
D'aujourd'hui à fêter la sienne.

Marie Moquin,

Journée d'étude des bases du guidisme

Le 23 septembre, une vingtaine de cheftaines et un aumônier se sont rendus sur la rue Moore pour participer à la journée d'étude. Grâce à l'organisation de Rolande Kendall, du mouvement Guide, et de Pauline Dorge, du mouvement Jeanette, cette journée fut un grand succès. On organisa des activités, des discussions et des présentations sur les bases du "guidisme" afin d'avoir une base de fond solide pour commencer l'année. La plupart des sujets ont été abordés au cours de cette journée, et seront approfondis à l'occasion d'autres rencontres, soit en journées ou en fins de semaine qui se tiendront sous l'égide du comité d'animation du bureau diocésain. Il me reste à vous encourager vous, animatrices et aumônier, à venir vous joindre à nous lors de la prochaine rencontre. Et surtout de dire un MERCI spécial aux cheftaines et à l'aumônier qui sont venus à la rencontre du 23 septembre dernier.

Au moment de l'ouverture et de la fermeture officielles du 6e Congrès du blé et du pain, quatorze de nos guides ont eu l'honneur de porter le drapeau d'un pays participant. Quatre des guides provenaient de Saint-Boniface, quatre du Précieux-Sang et six de Saint-Norbert. Quatre animatrices ont assisté au défilé et deux d'entre elles ont eu le privilège d'escorter le drapeau du Canada à la queue du cortège, lors de la fermeture. Un gros MERCI aux filles pour leur bon travail et un MERCI spécial aux animatrices.

religion

Alpec Manitoba

Les blés sont rentrés, les feuilles volent au vent, l'air se fait plus piquant... S'il nous faut admirer et nous émerveiller, il nous faut aussi regarder en avant et surtout prévoir... Au rythme où passent les mois, nous avons à songer très tôt à des projets à créer, à des moments forts à célébrer..

Cette année, le thème de l'Avent sera: "Vous qui attendez". Ce thème nous aidera sûrement à mieux célébrer dans notre communauté respective ce grand moment de conversion, de réconciliation et d'espérance.

Pour bien nous y préparer, voici quelques Mini-Alpec à ne pas oublier:

le 17 novembre: Cathédrale de Saint-Boniface

le 22 novembre: (Date provisoire) Notre-Dame-de-Lourdes

le 24 novembre: Saint-Jean-Baptiste

Et si vous en voulez dans votre région, faites-le nous savoir....

Claude Blanchette
vicaire à la Cathédrale
de Saint-Boniface.

Direction biblique
avec le pasteur Ken Seburn

ACTION DE GRÂCE

L'apôtre Paul nous donne un conseil que nous devrions prendre à coeur lors de la fête de l'Action de grâce. Il dit: "Ne vous inquiétez de rien; mais en toutes choses faites connaître vos besoins à Dieu, par des prières et des supplications, avec des actions de grâces." (Philippiens 4:6).

L'inquiétude, nous l'avons déjà vu, est l'ennemie de la prière. Dans la parabole du semeur, Jésus nous avertit que "les soucis du monde et la séduction des richesses étouffent la parole et la rendent infructueuse." (Matthieu 13:22). L'inquiétude est destructrice mais la prière nous édifie. Alors, nous devons fuir l'inquiétude pour nous attacher à Dieu dans la prière, dans la supplication même. Supplier veut dire mendier, car c'est beaucoup plus qu'une simple demande. C'est un ardent désir d'avoir la chose voulue.

Mais n'oublions pas de rendre grâce quand nos prières sont exaucées. Cette reconnaissance dont parle Saint Paul est beaucoup plus qu'un état d'âme. Elle nous pousse à l'action. Notre louange déborde. L'auteur des Hébreux en parle: "Par lui, offrons sans cesse à Dieu un sacrifice de louange, c'est-à-dire, le fruit de lèvres qui confessent son nom." (Hébreux 13:15). Gardons bien la fête. Offrons à Dieu nos actions de grâces et servons-Le avec allégresse.

Adresser questions et commentaires à:

DIRECTION BIBLIQUE
CASE 142
SAINT-BONIFACE, MAN.
R2H 3B4

Semaine de la famille

Du 28 septembre au 5 octobre se tient à Winnipeg la semaine de la famille. L'Archevêché annonce un certain nombre d'activités spéciales, accessibles aux familles, surtout celles de la ville.

religion

Un Canadien à la Commission biblique pontificale

Le père Guy Couturier, csc, fera dorénavant partie de la Commission biblique pontificale au cours des cinq prochaines années.

C'est après de nombreuses consultations que le Saint-Siège l'a nommé membre de cette commission qui a pour but de promouvoir les études bibliques, et d'apporter son aide au magistère de l'Eglise quant à l'interprétation de la Sainte Ecriture.

Avec un sens de l'Eglise déjà reconnu, le père Couturier entreprend cette nouvelle fonction fort d'une connaissance, d'une compétence et d'une vaste expérience en sciences bibliques.

Né le 22 avril 1929, il a fait ses études classiques, et en 1952 s'est mérité un baccalauréat es arts de l'université de Montréal. En 1956, l'Angelicum à Rome lui décernait une licence en théologie. L'année suivante, il poursuivait ses études à l'université John Hopkins de Baltimore où il a reçu une maîtrise en orientalisme. En 1959, il était diplômé de l'Ecole biblique et archéologique française de Jérusalem. Finalement en 1960, il obtenait une licence en Ecriture Sainte de la Commission biblique pontificale.

Après ses études, le père Couturier s'est consacré presque exclusivement à l'enseignement. De 1960 à 1978, il a enseigné entre autres au Scolasticat Notre-Dame de Sainte-Croix, à l'université Saint-Paul à Ottawa, à l'université de Montréal, à l'université Notre-Dame en Indiana, et à l'Ecole biblique et archéologique française de Jérusalem.

Outre son travail comme professeur, le père Couturier a été vice-président de la Société des études bibliques au Canada de 1967 à 1971, société dont il est encore membre en tant que responsable de la bibliothèque.

Depuis 1976, il fait aussi partie de l'exécutif de la Société canadienne de théologie, et siège au comité exécutif de l'Association des anciens et amis de l'Ecole biblique de Paris depuis trois ans.

De 1972 à 1974, il a été membre du conseil de la Société canadienne de la Bible. Au terme de son mandat, il est passé au Comité de publication de cette même société, poste qu'il occupe encore aujourd'hui.

En plus de ces diverses fonctions, il est aussi membre actif de sociétés nationales et internationales ayant un lien très étroit avec la Bible, l'exégèse ou la religion en général, domaines où il s'est particulièrement signalé en rédigeant plusieurs articles et publications d'importance.

En tant que membre de cette Commission biblique pontificale, il sera l'un des vingt spécialistes en sciences bibliques venant de diverses écoles et pays. Le nombre est limité à vingt de façon à assurer une collaboration scientifique dynamique et efficace. La Commission peut toutefois consulter d'autres experts catholiques et non-catholiques à l'occasion.

M. Georges NOLETTE

Le vendredi 22 septembre 1978, à l'hôpital Saint-Boniface, est décédé à l'âge de 79 ans, M. Georges Nolette.

Des prières furent récitées le mardi 26 septembre à 8 heures du soir en la chapelle funéraire Philip Coutu, et le mercredi, à 2 heures de l'après-midi, en l'église de Sainte-Agathe, suivies de la messe de la Résurrection célébrée par l'abbé Louis-Philippe Jean. L'inhumation se fit dans le cimetière de la cour de l'église.

M. Nolette laisse dans le deuil trois frères, Louis-David, Emmanuel et Albert, tous de Sainte-Agathe, ainsi que nombreux neveux et nièces. Sa soeur Pulchérie Nolette le précéda dans la tombe le 21 septembre 1978.

La chapelle funéraire Philip Coutu était en charge des arrangements.

Mme Marie-Louise BOURGOUIN (née GODARD)

Le 1er septembre 1978, à la Villa Youville de Sainte-Anne, est décédée à l'âge de 91 ans et 11 mois, Mme Marie-Louise Bourgouin (née Godard), autrefois de Richer.

Les funérailles eurent lieu le 5 septembre en l'église de Richer. Marie-Louise naquit en France et arriva au Manitoba avec ses parents à l'âge de 7 ans. Son mari Aimé la précéda dans la tombe en 1957, ainsi que deux filles, Yvonne et Germaine.

Les porteurs étaient six petits-fils, Ernest Paquette, Marcel Lamirande, Paul Séguin, Gérard Ross, Roland Curtaz et Gilbert Séguin. Deux autres petits-fils, Lionel Paquette et Roger Lamirande étaient en charge de la quête.

REMERCIEMENTS

La famille de Mme Bourgouin remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie à l'occasion de ce deuil, soit par offrandes de messes, cartes, fleurs ou assistance aux funérailles. Un merci spécial à l'abbé Lévesque de Richer et aux chanteurs qui ont si bien exécuté le chant. Merci à la Villa Youville pour les bons soins prodigués à la malade, au personnel de l'hôpital de Sainte-Anne et à tous les médecins de Sainte-Anne, spécialement au Dr. Gobeil. Merci.

Erratum

Par suite de circonstances imprévues, l'annonce Chevrolet / Oldsmobile parue dans ce journal le 28 septembre annonçait erronément un concours de hockey Guy Lafleur. Nous regrettons que ce programme ne puisse être offert dans la région et vous prions de nous excuser pour tout inconvénient causé par cette erreur.

MacLaren Advertising Ltd

activités sociales

Souper paroissial à Lorette

Vous êtes cordialement invité à participer au souper paroissial annuel qui se tiendra, le dimanche 8 octobre, de 12 h à 18 h 30, dans la salle paroissiale de Lorette.

Venez en même temps rencontrer vos nombreux amis et parents.

Rencontres préparatoires au mariage

Une série de cours sont offerts présentement en français dans la paroisse des Saints-Martyrs-Canadiens et en anglais dans la paroisse Holy Cross.

Une fin de semaine, du 10 au 12 novembre, sera tenue en français à la Villa Maria. Pour vous y inscrire, téléphonez au 233-4117 ou au 269-2114.

L'abbé Louis Laurencelle

L'abbé Louis Laurencelle sera fêté le dimanche 22 octobre de 15 h à 17 h 30 au sous-sol de l'église. Un vin et fromages est prévu pour la journée. Vous n'avez qu'à vous rendre sur les lieux et vous pourrez jaser, vous serrez la main et saluer l'abbé.

Une présentation lui sera faite durant l'après-midi. Cette fête est organisée par les Chevaliers de Colomb et la Ligue des femmes catholiques.

Une retraite à la Villa Maria

Une retraite pour dames de langue française sera tenue du 3 au 5 novembre à la Villa Maria. Vous pouvez vous inscrire en composant le numéro 269-2114.

Groupe de travail "Entraide"

Une réunion du groupe de travail ENTRAIDE sera tenue, le mardi 10 octobre à 19 h 30, chez Charles Lemay, 1175, rue Paterson. Le groupe a besoin d'aide pour poursuivre son projet d'accueil des nouveaux paroissiens.

Relations humaines

Vous désirez mieux vous connaître, développer votre personnalité, acquérir plus de confiance, améliorer vos relations, mieux assumer vos responsabilités, et vous insérer d'une manière plus active dans vos groupes d'appartenance et dans la société?

Si oui, nous pouvons vous aider puisque nous organisons pour bientôt des sessions Prh (Personnalité et relations humaines) qui se tiendront dans la paroisse des Saints-Martyrs-Canadiens.

Pour obtenir de plus amples renseignements, entrez en communication avec Robert Campeau au numéro 253-4564.

Le "Notre-Dame Senior Centre" est à la recherche d'un pianiste et de deux violonistes. Pour plus de renseignements entrez en communication avec Mme M. Smith au numéro 783-7644.

Vous êtes à la recherche d'une nouvelle aventure? "Le "Bleak House Centre", situé au 1637 de la rue Main (Oaks Place) ouvrira prochainement ses portes à tous les retraités de la communauté. Des ateliers de céramique, de tricot, de macramé, de broderie, de découpage, des parties de bingo et de quilles sur tapis seront organisés à partir du 9 octobre. S'il vous plaît téléphonez-nous ou venez-nous voir pour vous inscrire aux cours. Si les cours mentionnés cidessus ne vous intéressaient pas, vous pourriez quand même tenter votre chance à des parties de fléchettes (darts), de cartes, à des jeux de table, au "shuffleborad" ou tout simplement vous détendre.

Une variété: dinde, cheddar et saumon

Petites bouchées à la dinde

Donne environ 3 douzaines ½

1 ¼ tasse de dinde rôtie hachée finement
1 tasse de farine tamisée
1 ½ c. à thé de poudre à pâte
1 c. à thé de sel d'oignon
½ c. à thé de cari en poudre
¼ tasse de beurre
½ tasse de lait
1 tasse de cheddar râpé
2 c. à soupe de poivron vert haché finement

Mélangez ensemble tous les ingrédients secs, ajoutez-leur le beurre et travaillez le tout avec deux couteaux ou un fouet pour obtenir de minuscules grains. Versez alors le lait jusqu'à ce que la pâte soit bien lisse. Ajoutez la dinde, le fromage et le poivron. Mélangez délicatement. A l'aide d'une cuillère à thé, disposez de petites bouchées de cette préparation sur une plaque à biscuits non-graissée et faites-les cuire environ 15 min. au four à 400oF - ou jusqu'à bien dorées et retirez-les aussitôt de la plaque. Servez très chaud. Vous pouvez aussi congeler ces bouchées et les faire réchauffer 5 minutes au four à 350o avant de les servir.

Pain au Cheddar

3/4 tasse de beurre ou de margarine
1 ¼ tasse de cheddar râpé
1 pain français - mais pas une baguette
Persil haché

Mélangez le beurre et 1 tasse de fromage. Coupez le pain en tranches épaisses jusqu'à la croûte, mais sans les détacher, puis faites une entaille profonde au centre pour former des demi-tranches. Etalez la préparation beurre et fromage sur le pain, puis saupoudrez-le du reste de fromage et de persil. Pour terminer enveloppez-le dans une feuille d'aluminium épaisse et faites-le réchauffer au barbecue 15 à 20 minutes. Servir très chaud.

Plus d'une réception doit le succès de son repas à la grandiose apparition sur la table du saumon farci et cuit au four. La recette d'aujourd'hui proposée d'un SAUMON FARCI WALDORF convient justement à telle occasion. La farce est une base au pain classique, agrémentée d'un savoureux mélange de raisins secs, noix hachées et pomme rouge en cubes.

Saumon farci

SAUMON FARCI WALDORF... pour 4 ou 6

Un saumon de 1.5 à 2kg, entier et paré (ou 1 morceau de 1.5 à 2 kg)*

Farce:

45 mg de beurre fondu
750 mg de chapelure fraîche
500 ml d'eau bouillante
125 mg de raisins secs
125 mg de noix hachées
125 mg de pomme rouge en dés
1 oeuf battu
5 mg de sel
1 mg de poivre de citron
2 mg de marjolaine

Arrosage:

75 ml de beurre fondu
jus d'un citron

Chauffer le four à 230oC. Verser le beurre sur la chapelure et mélanger légèrement. Verser l'eau bouillante sur les petits raisins et laisser reposer 5 minutes. Egoutter et mélanger les raisins avec noix, pomme, oeuf, sel, poivre de citron et marjolaine. Mélanger avec la chapelure. Essuyer le saumon avec un linge humide et saupoudrer l'intérieur de sel, d'une main légère. Farcir la cavité (s'il reste de farce, on peut l'envelopper de feuille d'aluminium ou la déposer dans un petit plat à four, et la cuire au four pour la servir avec le saumon). Bien ficeler pour fermer la cavité (en cousant ou avec brochettes et ficelle). Coucher le saumon dans un plat à four bien huilé et badigeonner avec un peu de la sauce d'arrosage beurre et citron. Laisser cuire en comptant 10 minutes par 2.5 cm d'épaisseur du poisson farci, mesurée au plus épais. Arroser plusieurs fois pendant la cuisson. Le saumon est prêt quand sa chair se défait au point le plus épais.

Garnir le saumon de tranches de citron et de persil frais, et l'accompagner à table de pommes de terre nouvelles persillées, de petites carottes, et de brocoli cuit à la vapeur. Hum! un vrai bouquet de saveur et de couleur!

*Note: si l'on utilise du saumon surgelé, le dégeler complètement au réfrigérateur et le faire cuire dès que possible.

Alimentation

Trop de sucres et de matières grasses

Les résultats de l'enquête nutrition Canada ont montré que les Canadiens consomment beaucoup de sucres raffinés et que la proportion des matières grasses dans l'alimentation est très élevée. Et il se peut que ces facteurs soient reliés à l'incidence des maladies cardio-vasculaires.

Avec un peu d'effort, il est possible de modifier nos habitudes alimentaires, disent les conseillères en alimentation d'Agriculture Canada. Elles rappellent que la règle de base à suivre est le Guide alimentaire canadien et vous proposent quelques pratiques à observer pour diminuer la quantité de sucres raffinés et de matières grasses.

Enlevez le gras visible des viandes. Choisissez des méthodes de cuisson qui requièrent peu ou pas de gras. Par exemple, la cuisson au four sur un gril, qui permet au gras qui fond de s'égoutter dans le plat en-dessous. Dégraissez les bouillons de viande; en refroidissant, le gras monte à la surface et est facile à retirer.

Les fruits et légumes sont des amis très précieux; ils ne contiennent pas de matières grasses et relativement peu de calories. Servis crus ou cuits, tels quels ou légèrement assaisonnés, ils laissent apprécier leur pleine saveur naturelle. Une salade de légumes crus accompagne agréablement tout repas. Au goûter ou comme dessert, des fruits frais remplacent à merveille les croustilles, les tablettes de chocolat ou les pâtisseries, comme les tartes, les gâteaux, les biscuits.

Au déjeuner, optez pour des rôties ou des muffins à grains entiers plutôt que pour des brioches sucrées. Utilisez des fruits frais ou des raisins secs pour aromatiser les céréales au lieu du sucre. Tartinez les rôties de purée de fruits ou de fromage; c'est préférable aux confitures très sucrées.

Choisissez des produits laitiers qui contiennent peu de gras. On trouve maintenant sur le marché des yogourts et des fromages à base de lait écrémé. Ils sont appréciés à tout moment de la journée: tels quels, avec des fruits ou dans une salade de légumes.

Quelques derniers conseils - Pour réduire encore la quantité de matières grasses, mangez du poisson et de la volaille plus souvent. Limitez la consommation de desserts et goûters riches, tels que tartes, biscuits, gâteaux, croustilles et chocolat.

Evitez l'utilisation excessive de crèmes épaisses et de gras à table. Adoptez de bonnes habitudes alimentaires dès maintenant.

Surveillez votre ligne en choisissant vos aliments selon le Guide alimentaire canadien. Limitez la quantité d'aliments raffinés et augmentez votre consommation de légumes, de fruits et de céréales à grains entiers; ce sont d'excellentes sources de fibres alimentaires qui assurent une élimination adéquate des déchets. Vous serez sur la bonne voie!

Les petites annonces

à vendre

VENTE PRIVÉE - PARC WINDSOR - Bungalow de 3 chambres à coucher près des écoles, église, magasin, autobus. Composer 253-0226.
23-343-JNO

À VENDRE - Miel frais. Apportez vos propres contenants et épargnez. 60 Paul's boul., Saint-Germain, Man. 1½ mille au sud du chemin périmètre sur chemin Sainte-Marie. Composer 256-1644.
19-895-JNO

À VENDRE - Ford Fairlane 1969 en bon état - 4 portes - V6. Transmission automatique. On doit la voir pour l'apprécier. Composer 269-3842, ou Jean-Paul au 943-0331.
19-288-JNO

À VENDRE OU À LOUER - SAINT-BONIFACE - Maison de revenus (Pas d'agent s.v.p.). Composer 247-5195.
24-346-25 C

à louer

À LOUER - Saint-Boniface - Appartement de 1 chambre à coucher, meublé. Pour une personne. Libre le 15 octobre. Composer 233-8428.
24-350-24 C

A LOUER - ST-VITAL - Nouvelles maisons type "Town House") de 3 chambres à coucher. Frais de logement: $312.00 - $348.00. Renseignez-vous au Village Canadien Coop Ltée, 1-730, chemin River. Téléphone: 257-2501.
38-68-JNO

HOMME SEUL DÉSIRE LOUER appartement meublé et garage ou petit atelier chauffé, à Saint-Boniface pour le 1er novembre. Composer 1-424-5455.
23-331-24 C

À LOUER - Pour personne seule. Appartement au "Chalet de La Broquerie, libre le 1er octobre. Composer 1-424-5404.
23-341-24 C

TRANSPORTS CANADA

Appel d'offres

DES SOUMISSIONS cachetées portant sur les projets ci-dessous seront acceptées jusqu'à 15 h, heure de Winnipeg, le jour de la date limite. Les soumissions devront porter le titre du projet et être envoyées à l'agent régional des approvisionnements, Transports Canada, 6e étage, 125, rue Garry, Winnipeg, Manitoba, R3C 0P6. On peut se procurer les documents contractuels en envoyant un dépôt à l'adresse ci-dessus.

Projet

2352-78-46:

Construction d'annexes et travaux de rénovations au Bureau météorologique à Churchill, au Manitoba.

On peut consulter les documents contractuels aux bureaux de l'Association des constructeurs de Winnipeg, Manitoba.

Date limite: le 20 octobre 1975

Heure: 15 h, heure de Winnipeg

Dépôt: $25

Directives

On peut se procurer les plans et devis en envoyant un chèque visé fait à l'ordre du Receveur général du Canada. Ce dépôt sera remboursé à l'expéditeur à condition qu'il rende les documents en bon état dans les 14 jours qui suivent la date de l'appel d'offres.

Chaque soumission doit être présentée en double exemplaire sur les formules fournies par le Ministère et doit être accompagnée du dépôt de garantie indiqué dans les documents contractuels.

Pour de plus amples renseignements, composez: (204) 949-4329.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

D.A. Lane
Administrateur, région du Centre
Administration canadienne des transports aériens

NOUS RECHERCHONS des personnes intéressées à être "music man" et/ou animateur de soirées sociales. Doit être bilingue. Contactez Les Danseurs de la Rivière-Rouge au 233-7440.
24-347-25 C

HOMMES DANS LES 40 ANS désire rencontrer dame entre 35 à 55 ans comme compagne. But: mariage. S'adresser à: Boîte 338, La Liberté, Cp 96, Saint-Boniface, Manitoba R2H 3B4.
23-338-26 C

JEUNE HOMME (22 ans) de nationalité française recherche chambre ou appartement à louer à partir du 1er novembre 78. Winnipeg ou quartiers environnants. (Qualités: sobre - non fumeur - recherche tranquillité). S'adresser à: Boîte 348, La Liberté, Cp 96, Saint-Boniface.
24-348-24 P

GARDERIE DE BAMBINS pour enfants de 2 à 5 ans. Subventionnée par le gouvernement. Pour plus de renseignements, composer 247-8660 le jour, ou 257-5691 le soir. 197 rue Kitson.
32-10-JNO

La Bible Vous Parle

À chaque semaine un nouveau message

257-4938

- Laissez sonner 4 à 5 fois
- Un nouveau message chaque semaine
- Si occupé, veuillez rappeler

La Mission Evangélique Baptiste
C.P. 32, Saint-Vital
Man., R2M 4A5

ASSUREURS



Ernst, Liddle & Wolfe Ltd.
ASSURANCES - IMMEUBLES - HYPOTHÈQUES
ADMINISTRATIONS DE PROPRIÉTÉS
100, édifice Paris – Téléphone: 943-5408 – Winnipeg 2

Assurances Aurèle Desaulniers
390, boul. Provencher, Tél. : 233-4051
CIS Pour tout service d'assurances FEU VIE MALADIE AUTOPAC

233-7760 AUTOPAC 233-7351
MAURICE-E. SABOURIN LTD
195, boul. Provencher, St-Boniface (6), Man.
ASSURANCES DE TOUS GENRES
AGENCE DE VOYAGES
Avions · Bateaux – Tours · Trains

AGENCE D'ASSURANCES



FOREST
Ltée
Pour tous services d'assurance et de voyage.
160, rue Marion, SAINT-BONIFACE
Lise, Nicole
Georges
247-8434 **233-4955**

AVOCATS-NOTAIRES

LAURIER RÉGNIER
AVOCAT et NOTAIRE
304, édifice Avenue
265, avenue Portage
Winnipeg
R3B 2B2
Bureau: tél.: 942-3924

François Avanthay
LL. B.
Avocat et Notaire
25-185, boul. Provencher
Saint-Boniface, Manitoba
Téléphone: 233-5029

LAURENT-J. ROY
Avocat et notaire - Tél. : 956-1060
MONK, GOODWIN & COMPANY
500, Edifice Canada Trust - 232 avenue Portage
WINNIPEG

LEA A. DUVAL
B.A. L.L.B.
AVOCAT et NOTAIRE
203-1345, ch. Pembina **Winnipeg, Man. R3T 2B6**
Tél.: (204) 284-8979

MARCOUX, BETOURNAY & GUAY
AVOCATS ET NOTAIRES
L.G. MARCOUX, C.R.
R.L. BETOURNAY
R. GUAY
D. LABOSSIÈRE
BERNARD J. RODRIGUE
200-170, rue Marion
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 0T4
(204) 233-8901

TEFFAINE MONNIN & HOGUE
AVOCATS ET NOTAIRES
R.E. TEFFAINE, C.R.
M. MONNIN
A.J. HOGUE
L.V. TEILLET
C. SHARP
BUREAUX À:
201-185 boul. Provencher
Saint-Boniface
Téléphone: 233-1426
3527 chemin Pembina,
Saint-Norbert
Téléphone: 261-7190

CHIROPRACTEURS

Roland-E. Bohémier, D.C.
CENTRES CHIROPRACTIQUES

LORETTE	**SAINT-PIERRE-JOLYS**
Rue Dawson	Rue Jolys
Tél.: 878-3554	**Tél.: 433-7256**
Mardi et jeudi de 16 heures à 20 heures Samedi de 9 heures à midi	Lundi, mercredi et vendredi de 10 heures à 20 heures

Rendez-vous Tél.: 233-3060
CENTRE CHIROPRACTIQUE PROVENCHER
154, boul. Provencher
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 0G3
CHIROPRACTICIENS:
Gilbert-E. Bohémier, D.C.
Wayne A.G. Longstaffe, B.S., D.C.

COMPTABLES

FOREST GUENETTE CHAPUT
comptables agréés
262, rue Marion
Saint-Boniface, R2H 0T7
Téléphone: 233-8593

DIVERS

MARION RUBBER STAMP
169, rue Marion,
Saint-Boniface
Tél.: 233-2211
Tampons pour tous usages

Pelland Catering
Traiteurs: mariages, dîners, réceptions et banquets
161, Provencher, St-Boniface
R2H 0G2
TÉLÉPHONE: 247-3319

OPTOMÉTRISTES

Dr E.M. FINKLEMAN
et
Dr S.A. FINKLEMAN
Optométristes
208, Avenue Building
265, av. Portage
Winnipeg, Tél. : 942-2496
Examen de la vue
et
Lunettes ajustées

Dr. R.J. Lecker, optométriste
Dr. M.N. Lecker, optométriste
Examen de la vue
James Shaen LTD.
2e étage, édifice Hurtig
264, avenue Portage
R3C-0B6
Tél.: 943-6628

Dr. R.J. STANNERS
Optometriste
Examen de la vue
139, boul. Provencher,
AU REZ DE-CHAUSSEE
Tél.: 233-3889

FERBLANTIERS



LAFRENIERE
Sheet Metal Ltd.
Chauffage Ventilation
Climatisation de l'air
401, rue Youville
St-Boniface
R2H 2T4
Téléphone: 233-7946

Air-conditonné
Gouttières
Ferblanterie
Ventilation
ROSSIGNON
SHEET METAL & HEATING
491, ch. Ste-Anne
Saint-Vital
R2H 0T1
Tél.: 257-2921
René André 256-3340

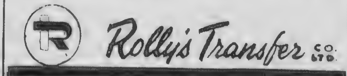
TRANSPORTS

PIERRE J. BEAUDRY, Prop.
PUTT'S **TRANSFER**



85 DES MEURONS
ST-BONIFACE 6, MAN. **Téléphone: 233-6327**

Service général de déménagement, messageries, etc.



Gérant:
Rolly Painchaud **Tél.: 256-5869**



tél.: 233-7635

129, rue bertrand, saint-boniface.

L'école Ile-des-Chênes

est à la recherche

de professeurs suppléants avec brevet d'enseignement pour cette année scolaire.

Veuillez contacter le directeur en composant 878-2898.

COMMUNAUTÉ DE SAINT-BONIFACE/SAINT-VITAL SECTION DES PARCS ET DES LOISIRS 1978-79 PROGRAMME DE PATINAGE PUBLIC

ARÉNA BERTRAND — Du 8 octobre au 31 janvier

Dimanche	13 h 30 - 14 h 30
	15 h - 16 h
Mardi	20 h - 21 h
Mercredi	18 h - 19 h

Veuillez noter que l'aréna ne sera pas ouverte au public les 24 et 26 décembre

Dimanche	13 h 30 - 14 h 30
	15 h - 16 h
Mardi	20 h - 21 h
	Mois de mars
Dimanche	13 h 30 - 14 h 30
Mardi	20 h - 21 h

Mardi 27 mars - Dernier jour de patinage public de la saison

ARÉNA MAGINOT — Du 8 octobre au 31 janvier

Jeudi	18 h - 19 h
	19 h 30 - 20 h 30
Samedi	15 h 30 - 16 h 30
	17 h - 18 h
	Mois de février
Jeudi	18 h - 19 h
Samedi	15 h 30 - 16 h 30
	17 h - 18 h
	Mois de mars
Jeudi	18 h - 19 h
Samedi	15 h 30 - 16 h 30

Samedi 31 mars - Dernier jour de patinage public de la saison

ARÉNA DU CENTENAIRE DE SAINT-VITAL — Du 8 octobre au 31 janvier

Dimanche	13 h 30 - 14 h 30
	15 h - 16 h
Lundi	18 h 30 - 19 h 30
Mercredi	18 h 30 - 19 h 30

Veuillez noter que l'aréna ne sera pas ouverte au public les 24 et 25 décembre, et le 1er janvier.

	Mois de février
Dimanche	13 h 30 - 14 h 30
	15 h - 16 h
Lundi	16 h 30 - 19 h 30
	Mois de mars
Dimanche	13 h 30 - 14 h 30
Lundi	18 h 30 - 19 h 30

Lundi 26 mars - Dernier jour de patinage public de la saison

Prix des entrées pour les arénas susmentionnées **(prix susceptibles d'être changés sans avertissement):**

Adultes	50¢
Etudiants (avec carte)	25¢
Enfants	25¢
Carte d'abonnement (famille seulement)	$7.00

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE LA SUCCESSION DE FEU TELESPHORE DORGE, de la ville de Winnipeg, au Manitoba, ouvrier.

TOUTES réclamations contre la succession susmentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés 201-185, boul. Provencher, Casier postal 36, Winnipeg, Manitoba, le ou avant le 1er novembre 1978.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 26e jour du mois de septembre 1978.

TEFFAINE, MONNIN & HOGUE
Procureurs de la succession.

LA CAISSE, POPULAIRE DE SAINTE-AGATHE

(actif 2.1 millions, nombre de membres 720) est à

LA RECHERCHE D'UN(E) GÉRANT(E)

- responsable du développement, de l'administration et du contrôle de la Caisse dans le cadre des politiques établies par le conseil d'administration.

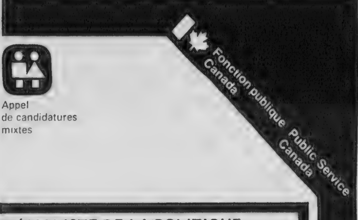
Qualifications:
- expérience dans la gestion d'une institution financière;
- personne avenante et dynamique;
- qualité de leadership;
- connaissances en agriculture un atout;
- bilingue.

Salaire:
- Selon l'échelle établie, minimum $1,093 par mois, maximum $1,639. Négociable selon les qualifications et l'expérience, plus bénéfices des caisses populaires.

Entrée en fonction: le plus tôt possible.

Toute personne intéressée est priée de poser sa candidature en envoyant son curriculum vitae à:

M. Gustave Lévesque, président
La Caisse Populaire de Sainte-Agathe
Cp 54
Sainte-Agathe, Manitoba
R0G 1Y0



SPÉCIALISTE DE LA POLITIQUE FISCALE

Traitement : $31 400 – $43 200
No de référence : 78-OC-8011 (70)

Direction de la Politique de l'Impôt et des Relations fédérales-provinciales, Ministère des Finances, Ottawa—Hull

Le ministère des Finances recherche un cadre supérieur pour le poste de directeur adjoint de la politique de l'impôt, Division de la législation qui surveillera le travail de cadres chargés d'élaborer, d'analyser et d'évaluer des propositions de modifications à la Loi de l'impôt sur le revenu. Ce poste offre l'occasion d'influencer sensiblement la politique de l'impôt du Canada par la prestation d'expertise se rapportant aux propositions et aux politiques en matière d'impôt sur le revenu.

Conditions de candidature
Le candidat retenu sera un cadre spécialisé d'expérience ayant fait des études universitaires et possédant des antécédents professionnels en droit ou en comptabilité. Il/elle aura une connaissance approfondie des dispositions de la Loi de l'impôt sur le revenu et devra s'être acquitté avec succès de fonctions à des postes comportant de plus en plus de responsabilités.

Exigences linguistiques
La connaissance de l'anglais et du français est essentielle. Les personnes unilingues peuvent poser leurs candidatures mais doivent indiquer leur volonté de devenir bilingues. La Commission de la Fonction publique évaluera les aptitudes des candidats à devenir bilingues. La formation linguistique sera offerte aux frais de l'Etat.

Comment se porter candidat
Veuillez envoyer sans tarder, à titre confidentiel, un résumé de vos compétences et qualifications à la :
Direction générale des programmes de la haute direction
Commission de la Fonction publique du Canada
Ottawa (Ontario) K1A OM7

Prière de toujours rappeler le numéro de référence approprié.

ENTREPRISE GÉNÉRALE D'ELECTRICITE

Fontaine & Compagnie

165, boulevard Provencher, Saint-Boniface
Téléphone: 233-7425

MANITOBA

CIVIL SERVICE COMMISSION

Agent de développement des coopératives

No. du concours LL 409

Le département des Coopératives est à la recherche de personnes pour aider et conseiller divers types de coopérative dans les domaines de l'administration et de la gérance. Il sera nécessaire de beaucoup voyager partout au Manitoba.

Niveau universitaire avec beaucoup d'expérience dans les domaines de gérance et de supervision. Connaissance des principes coopératifs serait un avantage.

Echelle des salaires: $19,330 - $23,675 par an.

Les personnes des deux sexes peuvent poser leur candidature, par écrit, en se référant au concours no. 409, au plus tard le 16 octobre 1978.

Commission de la fonction publique
904-155, rue Carlton
Winnipeg, Manitoba
R3C 3H8

SECRÉTAIRE SENIOR pour le Département du Procureur général

Echelle des salaires: $10,038 - $12,025 par an.

Tâches:
Secrétaire du procureur en charge de diriger le centre légal de la communauté de LaSem qui comprend cinq (5) avocats, deux (2) étudiants en droit, et deux (2) autres secrétaires - Devra effectuer la dactylographie et s'occuper de la correspondance du procureur et des deux (2) étudiants en droit, des rendez-vous à donner et aidera le procureur dans l'établissement d'horaires de travail - Aidera le public à remplir les formules de demande d'aide légale.

Qualifications:
Niveau secondaire, et plusieurs années d'expérience, préférablement dans un bureau d'avocats. Vitesse minimum de 60 mots à la minute en dactylographie, et expérience en sténographie et en appareils à dicter. Parlant et écrivant couramment l'anglais et le français.

Présentez votre candidature par écrit, en vous référant au no 406, au plus tard le 16 octobre 1978.

Commission de la fonction publique
904-155, rue Carlton
Winnipeg, Man.
R3C 3H8

LA CENTRALE DES CAISSE POPULAIRES EST À LA RECHERCHE

d'un(e) Directeur(trice)-adjoint(e) (Service aux Caisses)

Fonctions:
La personne aura la responsabilité de développer des programmes qui serviront à promouvoir le mouvement des Caisses populaires au Manitoba y compris le développement de son personnel. Elle aura aussi la responsabilité d'assister les Caisses à établir ou améliorer les systèmes de comptabilité afin de les rendre les plus efficaces possibles.

Qualifications et expérience:
Formation dans une institution financière une nécessité, préférablement dans le mouvement coopératif. Doit démontrer de l'initiative et avoir des capacités d'organisateur(trice). Bonnes relations publiques. Capable de communiquer effectivement oralement ou par écrit. Bonne connaissance du français et de l'anglais.

Entrée en fonction: le plus tôt possible.

Salaire:
Minimum de $20,000 par année négociable avec échelle.

Veuillez soumettre votre curriculum vitae avant le 16 octobre à:

Directeur général
Centrale des caisses popuplaires
Cp 68
Saint-Boniface, Man., R2H 3B4

DR RAY PICHÉ
Dentiste
118, rue Horace
Saint-Boniface, Man.
R2H 0V9
Téléphone: 233-7726

Faites marcher vos pieds, pas seulement vos doigts.

SAINT-BONIFACE
MAISON IDÉALE POUR DÉBUTANTS
Maison de 3 chambres à coucher, grand salon (foyer) et salle à manger. Sous-sol complet. Plusieurs améliorations ont été faites à cette maison. Isolée en 1977. Téléphonez à Henri Fortier au 256-7366 ou 475-0232.
CENTURY 21
MARION REALTY

McKAGUE SIGMAR REALTY

Centre Southdale — 256-4356



TROIS MAISONS MOBILES À SOUTHGLEN - Une de 3 chambres à coucher - salle familiale - $22,900 - Une autre de 2 chambres à coucher - 2 salles de bains - $15,500 - L'autre de 3 chambres à coucher - En très bon état - $20,900 - Léo Grouette, 257-2363.

DOIT ÊTRE VENDU AVANT LE 16 OCTOBRE - Sainte-Anne - Man. - 3 chambres à coucher - salle de famille, sous-sol complètement isolé - lot de 70' x 200' - garage - A un prix idéal pour vente rapide. Léo Grouette, 257-2363.

SAINT-BONIFACE
Propriété de revenus comprenant 3 appartements. En très bon état. Près de toutes les facilités. Garage pour 2 voitures. Bel appartement pour propriétaire. Pour plus de renseignements, téléphonez à R. Lejeune au 256-8793.

Del's
Specialty Meats Ltd.
PÂTÉ DE FOIE
586, rue Des Meurons
Tél.: 247-7986

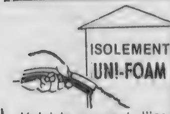
UN RAPPEL

LA FONDATION RADIO SAINT-BONIFACE INC. est une organisation fiduciaire, sans but lucratif, qui prévoit l'administration de fonds variés dont les revenus sont destinés aux oeuvres religieuses, charitables, et éducationnelles. Ces revenus peuvent être distribués sous forme de dons, de cadeaux, de bourses à des associations, à des corporations, à des étudiants, et à toute autre personne ou organisme dont le but principal est de poursuivre des études, faire des recherches ou tout autre travail s'y rattachant, en vue de promouvoir l'épanouissement ou le développement de la langue et de la culture françaises dans la province du Manitoba. Sans toutefois y imposer des restrictions, la Fondation désire orienter ces études et ces recherches, du moins en partie, vers les communications humaines sous tous ses aspects.

Toute personne, société ou association désireuse de recevoir un appui financier est priée de se procurer une formule d'aide financière en écrivant à:

**LA FONDATION
RADIO SAINT-BONIFACE INC.
CASE POSTALE 102
SAINT-BONIFACE, MANITOBA
R2H 3B4**

Les demandes reçues, **jusqu'au 31 octobre 1978**, seront étudiées par le Comité des bourses et jugées selon leurs mérites. Précisons que la Fondation ne pourra tenir compte des demandes qui ne seront pas accompagnées de la formule précitée.



Voici le moment d'isoler votre maison ou votre entreprise.

LA COMBINAISON APPROPRIÉE

- Fibre de cellulose pour votre grenier
- Isolement de mousse à l'intérieur des murs

Selon les normes de la Schl (CMHC) et de l'Hydro

Pour obtenir un devis gratuit, téléphonez au 256-0275.

DÈS MAINTENANT
PROPOSEZ UN
CITOYEN
JUNIOR
DE L'ANNÉE POUR LE MANITOBA



Clubs, Eglises, Ecoles, Chambres, Individus ou n'importe quel Groupe peuvent proposer un citoyen junior de l'année!

Les 1er prix annuels récompenseront des contributions de jeunes:

- Vis-à-vis de la Famille • Ecole • Eglise ou Communauté • Ayant fait preuve de Courage personnel et ayant eu de l'Esprit d'Initiative et montré du Dévouement

N'importe quel(le) fille ou garçon du Manitoba ou groupe, de 6 à 18 ans est éligible.

N'attendez pas, proposez un nom aujourd'hui!

Le **PIONEER GROUP**
Pioneer Life Pioneer Trust
avec la collaboration de la

Manitoba Community Newspapers Assoc.

Vous pourrez trouver des feuilles de nomination aux bureaux de votre journal local, ou envoyez le coupon ci-dessous après l'avoir rempli:

A déposer aux bureaux de votre journal local

**Man. Community Newspapers Assoc.
401-280, rue Smith
Winnipeg, Man., R3C 1K2**

Veuillez nommer ....

Adresse: ....

Age(s) ....

No. de tél.: .... Date d'entrée: ....

Nom du journal local: ....

Raisons du choix: ....

....

....

(Veuillez attacher l'information pertinente qui permettrait à votre candidat de gagner: témoignages, coupures de journaux, etc.)

Signé: ....
(veuillez écrire en lettres majuscules)

Adresse: .... No. de tél.: ....

CENTURY 21
MARQUIS REALTY
233-7963 - 24 heures sur 24

FÉLICITATIONS



MME AL FOREST
Chiffre d'affaires le plus élevé pour les mois de juin, juillet et août.

Une personne doit vraiment être exceptionnelle pour arriver au premier rang, surtout dans un domaine où règne une concurrence très intense comme celui de l'immobilier. Afin de ne rien changer à son habitude, elle a atteint le chiffre d'affaires le plus élevé une fois de plus.

N'acceptez pas un moindre service, faites appel à une professionnelle pour vos besoins immobiliers. Mme Forest, bur.: 233-7963 ou rés.: 284-6458.

NOUS SOMMES LES PROFESSIONNELS DU VOISINAGE

DEVENEZ LOCATAIRE - PROPRIÉTAIRE (HOMESTEADER)



ET CONSTRUISEZ VOTRE PROPRE MAISON SANS AVOIR À ACHETER LE TERRAIN

- Dans le cadre du programme d'Amélioration du voisinage, la ville loue des terrains situés au North Point Douglas, afin que vous puissiez y construire une maison pour votre famille. Ainsi vous pourrez économiser le coût du prix d'achat du terrain et vous n'aurez qu'à payer le coût du loyer, soit environ $10.00 par mois.
- Nous offrons le terrain en priorité aux résidents aux faibles revenus, avec au moins un enfant, qui ne possèdent pas un foyer (chalet, maison, appartement), et qui sont prêts à construire une maison à leurs propres frais.
- Si cela vous intéresse, veuillez assister à la réunion qui se tiendra le: **mercredi 18 octobre 1978, à 19 h 30, à l'école Norquay, 132, av. Lusted (à l'est de la rue Main, après avoir quitté l'avenue Euclid).**

DANIS REALTY LTD.

Realtor
Tél.: 257-2570 125, chemin Sainte-Anne, Saint-Vital R2M 2Z1

RUE KITSON - Bonne maison de revenus. Trois appartements loués à $610.00 par mois - taxes modiques - Veuillez téléphoner à Yvette Pelletier, rés. 233-9207, ou bur. 257-2570.

RUE HILL - Jolie maison avec FOYER naturel ainsi qu'une salle à manger - tapis mur à mur - fenêtres neuves - sous-sol complet. Seulement $31,900. Veuillez téléphoner à Yvette, rés. 233-9207, ou 944-9333, poste 666, ou à Danis Realty au 257-2570.

RUE HUMBOLDT - Excellente occasion pour les débutants. $1,800 comptant et $354.00 par mois feront de vous l'heureux propriétaire de cette bonne maison de 2 chambres à coucher avec sous-sol complet - Cour arrière clôturée. Téléphonez à Yvette Pelletier au 233-9207, ou à Fernand Desautels au 453-4131, ou à Danis Realty au 257-2570.

LOT- SAINT-VITAL - 29.87 x 12.8 mètres prêt pour construction. On demande seulement $15,000. Téléphonez à Claude Fréchette, rés. 257-3962, ou bur. 257-2570.



LIBRE IMMÉDIATEMENT - SAINT-VITAL - Maison de 3 chambres à coucher - salle de loisirs et 4e chambre au sous-sol. Située sur la rue Knightsbridge près de la rue Sainte-Anne. $2,000 comptant et solde à terme. Téléphonez à Claude, rés. 257-3962, ou à DANIS REALTY au 257-2570.

MEADOWOOD - Tout près de la St. Mary's cette jolie maison de 3 chambres à coucher est pour vous! Il y a amplement d'espace pour vos enfants - Cour arrière clôturée - salle à manger, etc., etc. On demande $53,200. Veuillez téléphoner à Aline Danis, rés. 253-2102, ou à Belva Smith, rés. 222-9517, ou à DANIS REALTY au 257-2570.

À LOUER

Angle Des Meurons & Cathédrale

Espace de 1700 p.c. pour bureaux de professionnels. **Libre le 1er décembre 1978.** S'adresser à

Germain Champagne, Procure des Institutions, 624, ave Taché, Saint-Boniface, tél.: 247-8931.

ON DEMANDE AGENTS D'IMMEUBLE

Expérience non nécessaire car nous nous chargeons de votre formation. Nous offrons un programme de formation professionnel complet.

Oldfield, Kirby & Gardner
28 Lakewood, Saint-Boniface
Henry Klassen - 257-3366



Marquis Realty

365, rue Desautels, près Des Meurons, - 233-7963

SAINT-NORBERT — DOIT ÊTRE VENDUE
Grande maison de famille comprenant 4 chambres à coucher, 2 plomberies, salle de loisirs, jolie buanderie avec différents genres d'armoires et une chambre froide, grand salon, salle à manger conventionnelle, cour arrière clôturée et avec patio et "sun deck", garage attenant, auvents et fenêtres neufs. Près de toutes les commodités de Saint-Norbert. Téléphonez à Mme Al Forest au 233-7963 ou 284-6458.

PRIX RÉDUIT — LADCO "MONACO"
1,700 pieds carrés de demeure, 3 ou 4 chambres à coucher, grand salon et sálle à manger, immense cuisine avec amplement d'armoires, 3 plomberies, salle familiale avec foyer chauffant au bois et bar avec évier, garage pour 2 voitures attenant. Maintenant à un prix inférieur à celui de maisons semblables du quartier. Téléphonez à Mme Al Forest au 233-7963 ou 284-6458.

BOUL. DOLLARD — $24,900
Maison de 1½ étage avec sous-sol complet. Grand garage. Tous les appareils inclus. Près de l'hôpital. Téléphonez à Bob Payment au 233-7963.

ANOLA — DONNANT SUR GRAND-ROUTE NO 12
Nouvelle maison de 4 chambres à coucher construite sur un lot de 5 acres. Amplement d'espace pour y aménager votre propre piscine complètement privée. Pour plus de renseignements, téléphonez à Ray Lavigne au 233-7963 ou 253-0546.

SAINT-JEAN-BAPTISTE
Connu sous le nom de St. Jean Enterprises. 2 grands édifices et la propriété. Excellente occasion d'affaires. Téléphonez à Louise Fillion au 233-7963 ou 233-9299.

SAINT-VITAL
Lot très bien boisé et idéal pour piscine. Bungalow de 3 chambres à coucher, salle à manger, salle de loisirs, fenêtres toutes saisons partout. $53,900. Téléphonez à Louise Fillion au 233-7963 ou 233-9299.

$21,900 — SAINT-BONIFACE
1½ étage sur rue Aulneau. 2 chambres à coucher et salle de bains à l'étage supérieur. Grande cuisine, salon et salle à manger au 1er. Hangar pour entrepôt, taxes modiques, ½ rue de l'église, arrêt d'autobus à la porte. Téléphonez à Mme Al Forest au 233-7963 ou au 284-6458.

BUNGALOW DE 2 CHAMBRES À COUCHER
SAINT-BONIFACE — $42,900
La cuisine comprend des armoires en chêne, évier double en acier inoxydable, dessus des armoires du genre "flo-form", plancher neuf. Salon avec tapis mur à mur et plafond du genre "cove" de 7'. Céramique dans salle de bains, sous-sol fini avec plomberie supplémentaire, chambre à coucher supplémentaire avec vestiaire double et salle familiale. Garage isolé et chauffé. Grand lot. Téléphonez à Mme Al Forest au 233-7963 ou 284-6458.

2 PROPRIÉTÉS (REVENUS) — SAINT-BONIFACE
Une est un restaurant loué sans bail. Peuvent être achetées séparément. Pas de nombreuses heures par jour de travail, fermé les dimanche et jours de fête. Bon chiffre d'affaires. L'autre propriété comprend 3 appartements de 1 chambre à coucher avec entrée privée. Fixez votre propre loyer. Pour plus de renseignements, téléphonez à Mme Al Forest au 233-7963 ou 284-6458.

1½ ETAGE — SAINT-VITAL
Grande cuisine avec amplement d'armoires et espace pour les repas, immense salon avec tapis mur à mur, chambre à coucher principale avec tiroirs encastrés, 2 chambres à coucher au 2e, grand lot, garage, auto-port, patio, auvents et revêtement extérieur en aluminium, fenêtres en acier inoxydable. Téléphonez à Mme Al Forest au 233-7963 ou 284-6458.

POURQUOI PAYER UN LOYER? — SAINT-VITAL
Charmant bungalow de 3 chambres à coucher sur lot de 52' x 100'. Allée de voiture de côté, garage. On demande $30,000. Téléphonez à Louise Fillion au 233-7963 ou 233-9299.

NOUS SOMMES ICI POUR VOUS SERVIR
233-7963, 24 heures sur 24

À VENDRE

711, rue Saint-Joseph. Maison de 2 étages, sur grand lot de 122.0' x 99.13'.
S'adresser à la Bcn au 233-4983.

AGENCE DUCHARME
256-4313

SAINT-BONIFACE - Libre immédiatement. 3 chambres à coucher. Salon, cuisine et chambres à coucher spacieux. Fumoir. Pose des fils électriques, plomberie, fenêtres, portes et tapis complètement remis à neuf. Minimum comptant: $2,500. Hypothèque à 10% pour acheteur qualifié. Pour plus de renseignements, **téléphonez à Paul Fournier au 257-0791.**

ROBIDOUX REALTY

100 CENTRE NIAKWA
1280, RUE ARCHIBALD
WINNIPEG, MANITOBA
R2J 0Z3
TÉL.: 256-4386

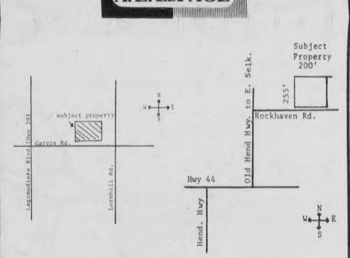
Fermes — Résidences — Commerces



RUE HORACE — PRIX RÉDUIT — $49,900

Bungalow de 3 chambres à coucher, 1,140 pieds carrés. Grande et belle cuisine, salle à manger avec portes de patio. Garage et auto-port.

Pour visiter téléphonez à
Hélène ou Aurèle Lemoine au 256-3091 ou 256-4386.



À VENDRE
MAGASIN D'ÉPICERIES, RESTAURANT, RÉSIDENCE.
1.01 acre de terre à l'angle des chemins Garvin et Lornhill. Le tout remodelé en 1975 - environ 2,400 pieds carrés. Bon potentiel d'affaires à une intersection animée tout en jouissant d'une propriété joliment boisée. A un bon prix pour acheteur sérieux. Pour plus de renseignements, communiquez avec Ed. Mondor ou René Toupin.

À VENDRE
960 acres de terrain de ferme à environ 11 milles à l'est de Sainte-Rose-du-Lac, donnant sur la grand-route no 235. Comprend 2 maisons - une variété de bâtiments de ferme. Ferme idéale pour l'élevage de vaches - veaux.

À VENDRE — TERRAIN VACANT
240 acres de terre pour ferme mixte, partiellement boisée, près de Rosa, Manitoba, donnant sur le chemin provincial no 59. Bonne eau dans la région. A un prix pour vente rapide.

À VENDRE
LOT 9 SUR CHEMIN ROCKHAVEN
M.R. DE ST. CLEMENTS
Zoné R1, lot environ 1.2 acre, 200' x 255' de profondeur, bon chemin, nouvelles maisons dans le voisinage, bonne eau dans la région, vis-à-vis du "floodway", 3/4 de la propriété boisés, beau site pour édifice élevé. Prix: $18,500.00

À VENDRE
VOLC ELECTRONICS
Situé à Sainte-Rose-du-Lac, bâtiment d'affaires comprenant résidence et appareils fixes (marchandises en plus). Le propriétaire se charge d'avancer l'argent pour l'hypothèque à un taux d'intérêt raisonnable.

À VENDRE
220 acres de terrain de ferme à environ 38 milles à l'est de Winnipeg sur chemin provincial no 15. Comprend une maison plus ancienne rénovée, l'outillage de ferme, hangar, graineries, bonnes machines agricoles. Ruisseau sur la propriété. Prix: $59,500.00.

A.E. LePage Commercial Realty Company
René-E. Toupin - Agent
956-2012

BOUCHARD REALTY



433-7502

Saint-Pierre-Jolys

Venez à Saint-Pierre-Jolys comparer les propriétés et les prix





SAINT-PIERRE
$55,000. Ne tardez pas pour acheter ce "bi-level" de 2 ans, 4 chambres à coucher et foyer. Situé sur une belle propriété de 10 acres, près de la rivière, à 2 milles du village. Service d'autobus scolaire.

SAINT-PIERRE - CAFÉ DE PARIS - Possède une licence - "Cocktail lounge" - Salle à manger pouvant accommoder 34 personnes. Beau grand lot. Pour plus de renseignements, téléphonez à notre bureau.



SAINT-PIERRE - $26,900 - Bonne maison de 4 chambres à coucher près de l'hôpital et sur un beau grand lot de 80' x 200'. Réfrigérateur, cuisinière, machine à laver la vaisselle, sécheuse et congélateur inclus.

BRIC-A-BRAC - SAINT-PIERRE - Voulez-vous faire $20,000 par année? Venez voir ce magasin de meubles neufs et usagés. Logis de 3 chambres à coucher inclus. Le tout pour seulement $39,900.

FERMES

SAINT-PIERRE - $10,000. Beau lot de 2 acres boisées au bord de la rivière, à un mille du village.

160 ACRES DE TERRAIN AGRICOLE déjà cultivés, à 2 milles de Saint-Pierre.

SAINT-PIERRE
70 acres de terrain boisé. Bungalow de 4 chambres à coucher. Sous-sol complet. Deux petites écuries. Le tout clôturé.

18 ACRES DE TERRAIN sur chemin 59, à ¼ mille au nord du village de Saint-Pierre.

METRO AGENCIES LTD

294, rue Marion, Saint-Boniface, tél.: 233-0182
Nap, Ron et Bernice Gagnon - Rés.: 269-3360



SAINT-VITAL - $37,500 - Nouvellement à vendre. Joli petit bungalow de 2 chambres à coucher, sous-sol complet. Tapis mur à mur. En très bon état. Sur lot de 50 pieds avec garage.



SAINT-NORBERT - Bungalow de 3 chambres à coucher, salle à manger, salle de récréation, 2 salles de bains. Très propre. Garage pour 2 voitures avec salon d'été attenant et tapis mur à mur. Sur beau lot de 60' x 148'.

PETERSFIELD — 30 MILLES DU PÉRIMÈTRE
Cette jolie maison de 2 étages est située sur une grande propriété au bord de l'eau. 3 ou 4 chambres à coucher, chauffage électrique, quai flottant et beaucoup d'autres commodités. Cette maison est construite pour y demeurer toute l'année.

POPLAR BAY - Joli petit chalet au bord du lac - 70 milles de la ville - On demande $27,000.

MORRIS - MAN. - Morceau de terrain zoné M2 - Industriel. Eau, électricité et égouts. Possession immédiate.

PRIX REDUITS - FERME A 68 MILLES DE WINNIPEG, près de Saint-Claude. 480 acres. Beau bungalow de 3 ans, 3 chambres à coucher, grande cuisine, salle à manger, soubassement complet. Eau courante et fosse septique. Pour obtenir une liste des machineries et pour plus de renseignements appelez Nap ou Ron.

SAINT-VITAL - Jolie maison 1½ étage avec 2 chambres à coucher - 2 salles de bains - située sur un grand lot - proche de toutes commodités et transport.

RUE KITSON — $39,000.00
Maison de 1½ étage, 4 chambres à coucher, salon, salle à manger, tapis mur à mur, 2 salles de bains. Chambre supplémentaire et "sauna" au soubassement. Fenêtres toutes saisons. En très bon état. Garage.

BOULEVARD PROVENCHER - Grande propriété commerciale zonée C2. Construite en blocs de ciment.

La Page de Bicolo ...

Bonjour mes amis!
C'est le temps des récoltes: mets tes salopettes et retrousse tes manches pour aider papa et maman.
Bicolo



Les bulles...
Trouve dix noms de fruit ou de légume.



As-tu pensé au Concours d'automne?
"Dessine-moi ton portrait"
Il se termine le 10 octobre

Que peut-il bien y avoir dans ces deux paniers?

Dessine plus clairement ces fruits.



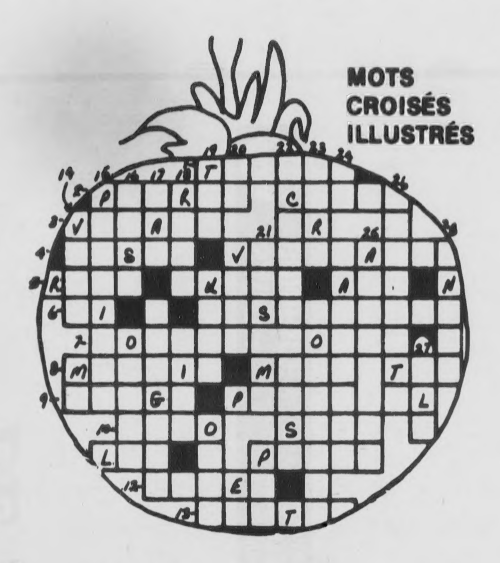
Combien de pommes vois-tu dans ce panier?

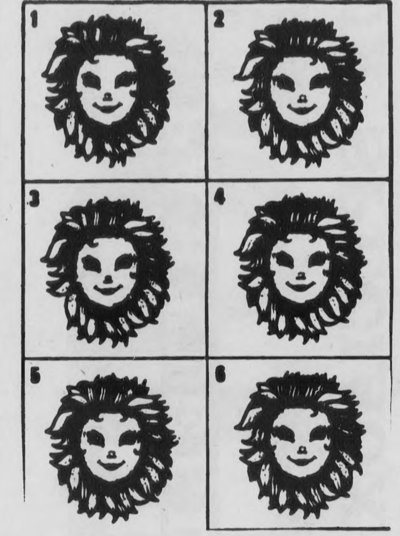
C'est un nombre pair ou impair.

Complète le dessin et colorie.

Réponses la semaine prochaine...

1- Pomme d'amour.
2- Il est devant une porte d'entrée - Individus niais.
3- Cherchait à atteindre - Bijou.
4- Léger, agile - Conforme à la vérité
5- Manque - Faire du mal - Vent.
6- Nickel - Jouissance actuelle d'un bien.
7- Conforme à la règle - Hardie.
8- Mélangeais - Qui annonce de la force - Pronom personnel.
9- Construit - Châtier, corriger - Article espagnol.
10- Bicyclette - Siège de la conception.
11- Vieux loup - Partie d'une serrure (pl).
12- Vin très estimé.
13- Publier, tirer.
14- Accompagne souvent le récit d'une action vive - Moi.
15- Fouler aux pieds.
16- Crochet double - Produit de l'olivier.
17- Homme avare - Agité, troublé.
18- Néant - Produit de l'abeille.
19- De bonne heure - Arbre de Malaisie - Brun foncé.
20- Une personne - Abus d'une femme - Edouard.
21- Lentille - Actionné - Lettre grecque.
22- Archipel portugais de l'Atlantique - Petite baie.
23- Asséché - Elle vivait en Eolie.
24- En ville - Où l'on pressait le foin (ancien).
25- Absence de gêne - Notre-Seigneur.
26- Tempérance dans le boire.
27- Interjection espagnole.
28- Embarras.





Seulement 2 de ces images sont identiques. Peux-tu les trouver?

- Que fais-tu là à rêvasser! Tu sais bien qu'il faut arroser le jardin.

- Mais tu vois bien qu'il pleut!

- Il pleut? Et alors? Tu n'as qu'à mettre ton imperméable.

C'est l'automne, le temps des bons desserts aux pommes! Veux-tu essayer celui-ci? Il est délicieux!

Recette de POMMES "Bonne femme"

5 ou 6 pommes tranchées
1 tasse de cassonade
1 ½ tasse de farine
1 tasse de margarine

Etendre les pommes tranchées dans le fond d'un plat. Mélanger la cassonade et la farine et y couper la margarine. Verser ce mélange sur les pommes. Cuire ½ heure à 350oF. Servir avec de la crème.

Une petite poule revient de l'école et dit à sa maman:

- J'ai été punie. On m'a dit de faire un huit et j'ai fait un oeuf.

BICOLO SALUT LES NOUVEAUX MEMBRES DE SON CLUB

4914 Denis, Sibilleau, Saint-Claude
4915 Raymond Préjet, Saint-Boniface
4916 Monique Préjet, Saint-Boniface
4917 Nicole Préjet, Saint-Boniface
4918 Nicole Hamel, Lorette
4919 Joël Desrosiers, Saint-Malo
4920 Gina Beaudin, Saint-Eustache
4921 Gisèle Perrin, Sainte-Anne
4922 Brunel Dupuis, Saint-Norbert
4923 Emma-Louise Dupuis, Saint-Norbert
4924 Nicholle Alarie, Saint-Boniface

Comptine

Pomme de rainette et pomme d'api
Petit tapis rouge

Pmme de rainette et pomme d'api
Petit tapis gris.

MEMBRE GAGNANT
No 1126, Brigitte Hébert, 8 ans
Cp 153, Saint-Malo, Man.

"Mon livre de recettes"

Tu te souviens du concours de recettes? Hé bien! j'ai pensé faire un livre avec les bonnes recettes que j'ai reçues de vous tous.

Un petit livre attrayant que je vends **$1.00** seulement.

Pour commander **"Mon livre de Recettes"**, tu n'as qu'à remplir le coupon ci-dessous et l'envoyer avec $1.00 à:

Club de Bicolo
Cp 262
Saint-Pierre-Jolys, Manitoba
R0A 1V0

Je désire .... "Mon livre de recettes"

J'inclus $.........

Nom: ....

Adresse: ....

Code postal: ....

À COLORIER

ATTENTION... ATTENTION!

Si tu veux devenir membre de mon Club, tu n'as qu'à découper le coupon ci-dessous, le remplir correctement et le retourner à:

Club de Bicolo
C.P. 262
Saint-Pierre-Jolys
Manitoba R0A 1V0

Tu recevras ensuite ta Carte de Membre. A chaque semaine un gagnant est choisi parmi tous les membres.

Nom: ....

Adresse: ....

....

Code postal: ....

Age: .... Grade: ....

ÉLECTIONS PARTIELLES

BUREAUX SPÉCIAUX DE SCRUTIN
SAM., LUN. ET MAR. - 7, 9 ET 10 OCTOBRE
DE MIDI À VINGT HEURES

10 BUREAUX SPÉCIAUX	SAINT-BONIFACE	J.M DENISET 237-8138 Président d'élection

LISTE DES ÉLECTEURS

Pour voter à un bureau spécial vous **DEVEZ ÊTRE** inscrit sur la liste des électeurs de votre section de vote, que vous habitiez une section urbaine ou rurale.

VOUS pouvez voter au bureau spécial de scrutin

- SI VOUS ÊTES UNE PERSONNE ÂGÉE, INFIRME ou MALADE, ou
- SI VOUS AVEZ DES MOTIFS DE CROIRE QUE VOUS SEREZ INCAPABLE DE VOTER LE JOUR DE L'ÉLECTION-LE 16 OCTOBRE, ou
- SI EN RAISON DE VOS CROYANCES RELIGIEUSES VOUS SEREZ INCAPABLE DE VOTER LE 16 OCTOBRE.

LIEUX DES BUREAUX SPÉCIAUX DE SCRUTIN

Si vous habitez une section urbaine et avez été recensé, vous avez reçu par la poste au cours des deux dernières semaines la liste des électeurs.

La page couverture de la LISTE PRÉLIMINAIRE indique le lieu de votre bureau spécial de scrutin.

Si vous n'avez pas ce renseignement, téléphonez au président d'élection de votre circonscription (voir à gauche).

Si vous êtes physiquement handicapé et que le bureau spécial de scrutin où vous devez normalement voter n'a pas d'accès de plain-pied vous avez le droit, en le demandant à votre président d'élection, d'obtenir un certificat de transfert qui vous permettra de voter à un bureau spécial de scrutin avec accès de plain-pied. Toutes demandes doivent être faites avant midi le vendredi 6 octobre 1978.

LE VOTE PAR PROCURATION n'est pas permis aux bureaux spéciaux de scrutin.

L'AIDE D'UN RÉPONDANT dans les sections rurales n'est pas permise aux bureaux spéciaux de scrutin; ceci n'est permis que le jour de l'élection.



Elections Canada est une agence non-partisane du Parlement fédéral chargée de la conduite des élections fédérales sous la direction du Directeur général des élections du Canada, Jean-Marc Hamel.

Publié par le Directeur général des élections du Canada

APWFr. 78